工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印督及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三六二七 七七三四零二七
營業部：七三九零零
廣告部：七二九三七八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二二式二
經理室：七二七二一
中區辦事處：二二一五二四 二式一五二四三九八五
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫

# 毛老大權旁落

【本報訊】尼克遜應邀將訪問北平的消息發表後，大陸人民中大感驚奇。據由內地抵港的旅客透露：當上星期五中共發表上述消息後，一直成為廣州人民熱烈談論的話題。

一位年約四十多歲，自廣州探親歸來的旅客証實：他在星期五聽說該消息的。那天下午，他正在廣州寓所與家人談話，一在中學讀書的姪兒匆忙回家，他說：外邊盛傳美國總統要訪問大陸。因為他們惟恐是謠言，在大陸散佈此類謠言是十分嚴重的事，所以家人對他嚴加斥責，並禁止他再與別人談及此事。

星期五的晚上，廣州出版的晚報和電台都証實了此消息。人們簡直不敢相信自己的眼睛和耳朵。從消息獲得官方的証實後，至今廣州市民仍未平靜下來，他們對於此項新聞反應之熱烈，實屬近年所罕見。

使大陸人民感到驚奇的是，他們絕對料想不到中共會對美國官方採取如此重大的解凍步驟，在過去的幾個月間，雖然也有很多美國人到大陸去，但中共對此的解釋是：「民間的友好往來」；對於美國當局，中共則仍視為死敵，而對美國總統則一向稱之為「頭號戰爭販子」、「瘟神」。

對於中共邀請美國總統前往訪問的決定，大陸人有如下的看法，廣州人私下認為：這項決定充分顯示，目前在大陸掌握實權者，是周恩來而並非死硬路線派。同時更可以說明，文革前掌權的劉少奇派，絕不是什麼「右傾修正主義者」，和現行的政策比較起來，劉少奇派才是真正的馬列教條主義的死硬派，反之，周恩來才是修正主義者。但奇怪的是，為什麼視美國為「頭號敵人」之毛澤東，容許周恩來這樣做？難道大權旁落？

來人指出，大陸人民對於中共與美國關係的改善，抱樂觀態度。尤其是廣州市的很多美國華僑眷屬，他們無法申請離境，每月的僑滙都是由香港駁滙，如果中共與美國關係扭轉，美國華僑則有可能回大陸，與家人會面，如目前很多加拿大華僑到大陸一樣。他以為如果尼克遜到大陸訪問，是會受到羣衆歡迎的。

一位來自東莞農村的婦人關於尼克遜準備訪問大陸事，表示並未注意及此，而且農村對此也無強烈反應。

另一位由廣州抵港的女性旅客說：雖然大陸人民對尼氏訪問大陸的消息十分關心，不過由官方的態度看，似乎並未放棄敵視美國的政策。她說：她看到本日廣州出版的報紙，仍是口口聲聲指責美帝，在這種情形下，怎麼會邀請美國總統訪問呢？中共政策真是令人難以理解。

# 尼克遜這邊廂擠眉弄眼
## 那邊廂周恩來漫天索價
## 先要美軍撤出南越

【北平二十日法新社電】周恩來於昨日發表了一個解明說：中（共）美關係的正常化，不能影響中共與中南半島抗戰鬥爭的團結。並說：在北平的心目中，全部美軍的撤退，乃是最急迫之事。

在上星期四日尼克遜總統宣佈去北平訪問後所作的第一個聲明中，周恩來說：「我們相信，第一個問題必須要解決的便是中南半島問題。我們不只要為中南半島人民的利益着想，同時也須為美國人民的利益着想。」

上述聲明是周恩來接見一個訪問中共的美國學生團體時所作。該項接見長達三小時。

周氏說：「最急迫的事情，無論是在我們的心目中，無論是在美國人民或其它國家人民的心目中，都是撤退在越南的美國部隊；以及其它追隨美國各國在越南的部隊。」

他說：「也可以說，這種撤軍的急迫須要，比中（共）美兩國人民的恢復關係是要強烈」。

上述周恩來聲明的摘要，是由該訪問中共的美國學生團體的發言人交給報紙發表的。該學生團體的發言人說：周恩來並稱：「中共的立場很清楚，美國軍隊必須從越南撤走，而是從整個中南半島撤走。撤退的也不只是軍隊，而是所有的工作人員及所有軍事設備」。

周氏說：「關於這個問題，我們相信，美國人民的看法是很突出的，他們不願意把他們的性命犧牲在這個骯髒的戰爭中」。

周氏重申了他全力支持「越共於七月一日在巴黎所發表的談判解決越戰的七點建議」。

# 反對任何兩個中國政策
## 聯合國席位一定要獨佔

其他周氏所提出的造成中（共）美正常化困難的三個問題——但不作為中（共）美舉行高峯會議的先決條件者——：為台灣問題；「日本軍國主義化」問題以及南韓問題。

關於台灣問題，周氏列出了中共的六點要求：

㈠如果要與中共建立外交關係的話，美國必須承認中共政府是唯一代表中國人民的合法政府。

㈡台灣是中國的一個省份，任何外國干涉中國內政，北平將不能予以容忍。

㈢台灣問題所以不能解決，是出於現存國際協定的「荒謬」。

㈣北平反對任何「兩個中國政策」；或是「一中一台」；或諸如此類的方式。如果在聯合國中有這種情形，中共就不加入為會員。

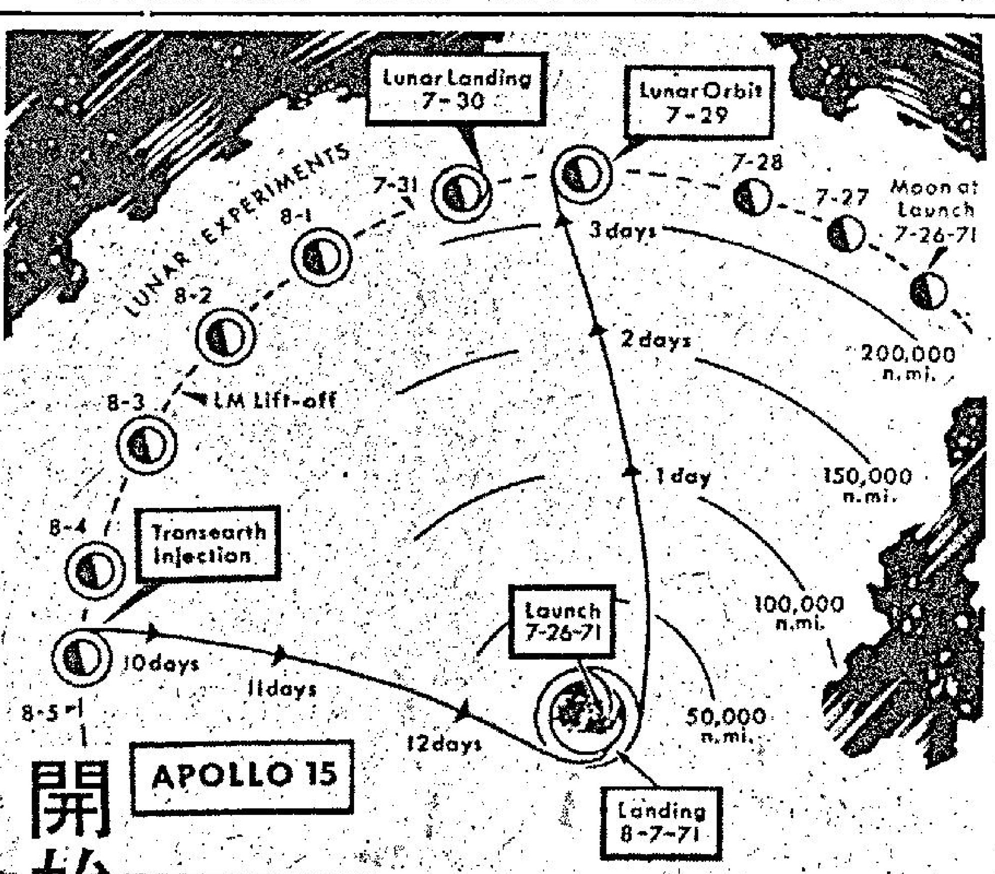
㈤北平反對所謂「台灣獨立運動」。（據周氏說：這些在美國及日本所發起的獨立運動，都是日本政府所支持的。）

㈥美國必須自台灣及台灣海峽撤走其軍隊。（據周氏說：台北與華盛頓所簽的安全協定是「不合法」的。他說：這是我們的立場，我們必須堅持而不能改變的。）周恩來續稱：美國人民也「必須關心日本與南韓」的事。並說美軍依然留駐於南韓，該處局勢仍未解決。

周氏所作聲明都由十五名訪問遠東事務的「大學」委員會用錄音機錄下，該會擁有五千名會員，美國及其他國家都有。

該團體的發言人為韋特希特，年三十五，是密執安人；沙克，二十六歲，現居於香港，是麻州政治學院畢業生；及烏德華，年二十八，是一個來自加州斯坦福學生。

該團體共在中國大陸逗留了一個月，將於本星期末離開。




# 開始「倒數」

上圖：為「太陽神十五號」太空船的二十天又七小時飛行過程，七月廿六日上午九時三十分發射的倒數，於七月二十日上午六時三十分開始。下圖：畫家筆下，太空人郎騰（左）在「太陽神十五號」太空船返回地球途中，等回收載有月球表面照片的攝影機。右為歐溫。（合衆社）

# 逃港難胞仍多

【本報訊】大陸逃亡來港難民仍多，本月迄今已知者有二三八名，其中泅水來港者二一三名；十六名循陸路，九名乘船。

觀察家說：要非大陸方面緝截，越境人數者更多。

可靠方面估計：平均被截獲之人，約為逃出者之四倍。通常非到秋季，泅水逃亡者不會停止，但人數料將因中共拘捕之人數漸多而減少。

去月逃亡到港者四百二十五人，此數比本港准許每日五十名粵人合法入境之額為少。

# 港九三宗行劫盜竊案

【本報訊】九龍佐敦道廿四號至廿六號之金城藥房，今晨遭三名持刀悍匪闖入，將藥房留宿的三名伙計綑綁及用毛巾塞口，劫去現款及一批藥材共約三萬餘元，然後逃去無踪。其中一名被綑綁的伙計，因為口部被塞過久，呼吸不勻以致撮倒，後警方聞訊趕往現場，除展開偵查外，並將該名伙計送院醫治。

據悉：劫案發生在今晨五時卅分左右。當時藥房內有三名伙計正在熟睡，三名劫匪由該藥房後面橫巷一個窗口爬入，然後用刀指嚇他們，推醒他們，再用繩將他們綑綁及用毛巾將他們口部堵塞。之後，即進行搜掠。幸好藥房內的錢箱內無錢，匪徒只搜掠去一批藥材，同時搜掠去三名伙計的衣袋，結果有二百餘元的現款，一併被搶去。

到七時許，一名四十餘歲姓黃伙計不支掙脫，後其他二名伙計始報警。

【本報訊】北角英皇道一一〇三號上海館子，昨晚十一時左右發生一宗劫案。三名大約由二十至廿三歲的劫匪，冒充客人進入館子內，以刀指嚇收銀員及顧客，劫去價值千多元飾物，得手後逃去。

被劫的是上海飯店。當時該三名劫匪各提一旅行袋進入店內，冒充顧客，叫了東西吃了十分鐘，突然其中一名躍出座位，將廚房伙計箍頸推他上閣仔，令他不得聲張，然後下樓，各自從旅行袋中拿出西瓜刀，向收銀員及六名顧客指嚇。三劫匪把各人制服後，即動手搜掠，共掠去現款約一千四百元另一隻手錶及兩枝墨水筆，價值約一百元。得手後奪門逃去。

又訊：德輔道中三十四號至三十八號的一個建築地盤，昨晚被竊匪偷去一個價值六千元的風鑽。失竊時間大概是昨夜八時五十分至九時十分左右，在上述時間內該地盤沒有人看管，根據警方調查所得，相信竊匪是撬開地盤辦事處的門，然後將風鑽偷去。

# 被控違例押後審
## 七十年代雙週刊

【本報訊】「七十年代」雙週刊出版人涉嫌違反「出版刊物管理條例」，昨被提控于中央法庭。由于該刊出版人吳仲賢現在歐洲，法官高富徇主控紀又賢幫辦請求，諭將案延後六週至八月卅一日再審。

# 四村拆屋工作
## 提前五天完成

【本報訊】曾經揚言以武力對抗拆卸工程的東頭四村，徙置事務處的寮仔部人只用五天工程，已將該四村所有建築物順利拆卸。該處預定十個工作天，同時該四村全部完成，拆卸該四村工程提早了五天，居民亦已獲遷徙賠償及安置。今日為第五天，亦為最後一天，拆卸工作進行非常順利。

# 讓藏誨盜
## 法官責令兩事主
## 要去法庭領失物

【本報訊】西區裁判司署的法官，今晨拒絕將一宗竊案的失物當場交還給失主，諭令兩個物主日後必須親自到法庭申請領回，使他們知道領回失物的麻煩，藉以警誡他們小心鎖好車門。法官解釋說：以上兩名失主因為沒有將私家車鎖好，而造成引誘別人行竊。法官亦藉此警告市民，必須離去前將私家車鎖好，以免引起不必要的麻煩。

在該案中被控偷竊罪的男子名金冠，五十八歲，無固定住所，被控在本月二十日分別在香港仔西安街附近，在一輛HK八〇八四的私家車偷去錢包一個值二十元。同時間及地點又在AC九一七三私家車內偷去收音機一個值二十五元。

被告認罪。法官判被告每條罪入獄兩個月，分期執行。

# 露茜氣盛洶洶
## 目前直指汕頭

【本報訊】颱風「露茜」，於今晨十時卅分，已位置至距離本港東南偏東約二百五十哩。即在北緯二十一點八，東經一一八點五度附近，以時速十二哩之速度向西北偏西移動，直趨廣東海岸。天文台今晨十一時仍然懸掛起一號風球。如該風照現時途徑移動，將於明晨在本港六十哩或更近之距離掠過，並將在汕頭附近登陸。

據氣象偵察報告：在過去數小時內，颱風「露茜」有漸趨移近本港的跡象，屆時天文台或會在較後時改懸三號風球。今晚午夜時，風勢將漸次加強。據報告指出：距颱風中心一百卅哩處風速達五十五哩。

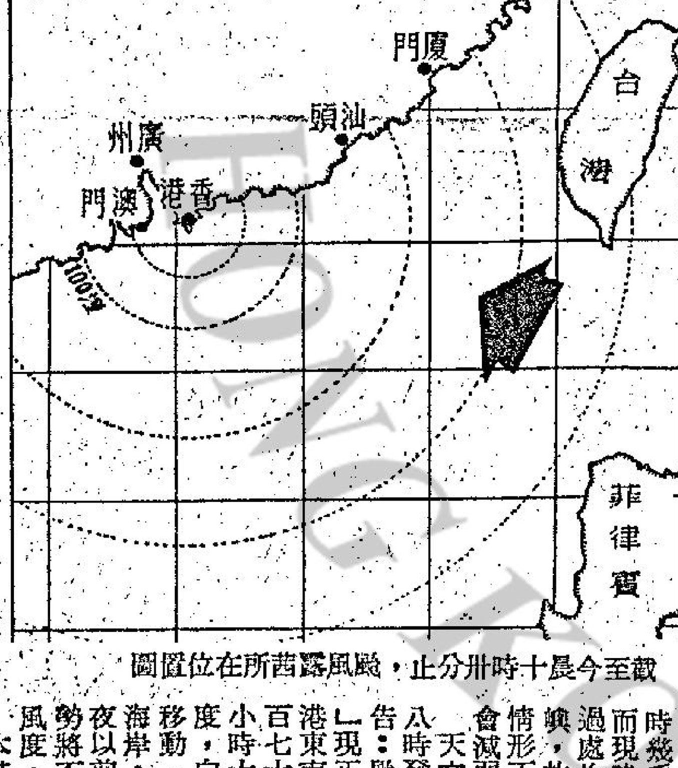
「露茜」為本年在太平洋興起的一股最大颱風，受其風力影响範圍將達五百至百哩。其移動途徑位置與一九六二年「溫黛」襲港時幾乎一樣。幸而現時其風眼所過處均未遇有島嶼，故預料正常情形下，風力將會減弱。

天文台在今晨八時發出風暴警告：颱風「露茜」現正集結在本港東南偏南約二百七十哩，以每小時十海浬之速度向西北偏北移動，直趨廣東海岸。在今晚午夜以前，本港風勢將不會增至烈風度。

本港今日天氣預測：吹和緩之西北或東北風，初時晴朗，下午轉為密雲，最高氣溫將達攝氏三十二度。

上午十時天文台錄得的室外氣溫為攝氏三十一度；濕度為百分之七十六。

【又訊】海事處今晨九時宣佈：銅鑼灣避風塘已將滿額，所有需要進入避風塘的船隻請轉往九龍灣、香港仔及筲箕灣避風塘。




圖為颱風露茜所在位置圖（截至今晨十時卅分止）

# 小評
## 由馬匹腦炎說起

由於馬房有一隻馬匹，染上「乙型腦炎症」後，立刻引起社會人士的關心，深恐此種傳染病菌，可能危害人體。經醫學界人士解釋，乙型腦炎，雖然可以由蚊蟲傳染，但由畜類傳染至人體的機會不多，因之，對人體的危險影響，並不嚴重。呼籲市民不必驚惶，惟必須加強撲滅蚊蟲，以防止萬一可能的傳染。

日來天氣酷熱，加以風訊頻傳，冷暖燥濕，瞬息萬變，市民患上感冒的已日漸增加，對於一切可能發生的夏季流行病，隨時可能發生，更隨時可以蔓延。關於蚊蟲滋生，傳染病菌的機會更多，較早時候，衛生當局，已呼籲市民全面防止蚊蟲滋生，祇要居民清除積水，則蚊蟲自少成長機會。

自馬匹染上腦炎症發生後，據一位獸醫指出，曾在新界調查發現百分之八十豬隻，均染有此種疾病，尚無死亡報告。可能因為抵抗力強，而馬匹之染上此症，係由本月初在上水發生，曾有兩馬房馬隻發現此症，顯然係由上水方面傳染而來。如何防止馬匹傳染，相信馬會獸醫，自有其必要的措施。但市民為防萬一，也應提高警惕。防止蚊蟲滋生，將是每一個市民必須做到，而且必可以做到的一件事。

# 風威脅本港
## 會需血應急

【本報訊】香港紅十字會今晨發言人稱：目前本港紅十字會血庫急需大量血液，尤以中國人的B型血型為最。希望市民能踴躍往意捐血，可逕往紅十字會各辦事處辦手續。由於颱風「露茜」迫港關係，紅十字會需要各種類型的血液，以備在意外事件發生時，作救急之用，如有市民

# 誰是真正鳳凰

左圖：為參加八月二日在東京舉行的「荳蔻小姐」競選的香港小姐王文寧，於七月十六日在東京皇子酒店前留影。

上圖：為參加「環球小姐」競選的美國小姐麥唐納和墨西哥小姐羅柏絲。「環球小姐」決賽於七月廿四日在邁亞美海灘舉行。（合衆社）

德廠名西
凱旋牌
彩色電視機王

係特別配合香港無綫電視台PAL-625綫路係統而設，採用全自動電子精密綫路傳真，畫面特別柔和，色澤特別鮮艷，新型的按鈕選台架，無論在任何角度亦能顯出它超越的設計及效果，優良的音响設計，使你在欣賞天然色彩的電視節目時更能欣賞到最佳的音响效果。
KAISER 各大電器雪柜行均有售
總代理：華捷洋行有限公司
香港：砵甸乍街廿一號地下 電話：224790
跑馬地成和道53-59號 電話：725055
九龍：佐敦道四十三號地下 電話：840345

樂宮
中華歌舞劇團
今起推出全新節目
十大歌星分別選唱最受歡迎流行歌曲
票價六元至二十五元
新出爐兩個大型歌劇
新潮梁祝 包娜娜反串梁山伯 青青飾演祝英台
旖旎詼諧戲迷家庭 門門演唱包保滿意 青青方正串唱雞尾歌 令人笑破肚
夜場七時半 九時九
贊助

西北航空公司
豪華珍寶747
八月廿八日
美加旅行團
辦理成行 準期不悞
通運旅行社有限公司 劉秀峰
旺角恒生銀行壹一〇一室 電話K942628 K942629

為保良局籌募慈善基金首演
台灣藝華歌唱團
蘋果花楊燕領銜 水晶美人金晶領銜
鋼鐵陣容 丁浩 白櫻 江麗玲 李倩如 吳惠婷 倪賓 夏冰蓉 黃怡 敏潔 陽光 張豐 鄧百芳 金帝客串
何海領導 碧光大樂隊伴奏
本月廿一日起 盛大演出
即日起預售兩日門票
票價：十二元、十元、八元、六元、四元
每晚兩場：七時三刻、九時三刻 星期日及假期加開下午四時半一場
訂座電話 K二一〇四一二 K二一〇一四六
新蒲崗鑽石戲院

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商。
工商日報有限公司啓

# 美共和黨議員指摘政府 如背棄中華民國 將屬不明智之舉

【華盛頓廿日美聯社電】參議員陶華（德克薩斯州共和黨）今日說，如果美國與中國大陸和解，將付出的代價是背棄中華民國，這將是「悲慘和不智的行爲」。

他告訴參議院外交關係委員會說：「背棄台灣，我們將不祇是背棄中國大陸海岸外一個小島，我們將是犧牲我們的西部防線，並逐步撤退至保衛的美國之不設防的一部份。」

陶華認爲尼克遜總統之未來到中共訪問是一件重大的事，這事強調研究美國與中國大陸關係一切正式和非正式改變的重要。

在該委員會出席作証者並有百萬人委員會秘書愛德華斯。這百萬人委員會是極力反對美國對北平政策有任何改變的。

愛德華斯稱，美國不在外交上承認目前中國共黨政府和不許它加入聯合國的政策於過去廿五年來已經成功。

他力言美國這項政策已匡助「一個自由和繁榮的日本之出現，並有助於維持南韓、南越、菲律賓、泰國、中華民國和其他東南亞國家之自主權，並使北平在印尼大胆發動政變之行動失敗。」

【華盛頓廿日美聯社電】尼克遜總統及共國家安全顧問基辛格今日告訴共和黨的國會領袖說，並無與中共達成任何協議來爲尼克遜提議訪問中共一事鋪路。

科羅拉多州的參議員阿樂特說：「他們兩人明確表示，並無任何協議或讓步。」

阿樂特是參議院共和黨政策委員會主席。

【東京二十日時事社電】尼克遜總統決定訪問中共以來，日本政府對今年的聯大「中國代表權」問題，頗費心思。不過，據政府有關人士十九日透露，以駐美大使牛場與羅傑士國務卿的會談開端，在數日內，美國方面對聯合國「中國代表權」問題的新方針，可能明朗化。一般揣測，美國的新方針很可能是修改「阿爾巴尼亞案」，僅邀請中共進入聯合國。另一方面，美國對於「阿爾巴尼亞案」却似乎準備以棄權方式加以處理，對此日本政府則站在道義的立場上，擬堅決對阿爾巴尼亞案投反對票。

## 尼克遜摽住人把口 周恩來卻亂提條件

【華盛頓二十日法新社電】此間消息說：美國意圖壓制人們對尼克遜總統訪問北平與越戰影響的揣測，但由於今天中共（總理）周恩來的強調，「欲使中（共）美國關係正常化，必須以撤退美國在中南半島的軍隊爲先決條件」，因而使美國大窘。

尼克遜總統於昨日警告國會領袖，說中共是不習慣於公開處理外交事務者，事前對談判妄加揣測，可能會破壞談判。

顯然，尼氏的目的，是避免談中南半島的事。但今日周恩來所作「不恒」的聲明，剛好破壞了尼氏的目的。

按：在星期一日外間有傳說，關於改善中（共）美關係事，中共提出了八點建議。關於這事，今天國務院發言人拒絕置評。

## 就尼克遜訪平事 中日將交換意見

【東京二十日時事社電】中日「合作策進委員會」，定本月二十七、八兩日在東京召開常任委員會，對尼克遜總統決定訪問中共後的台灣、亞洲問題交換意見。參加會議的，中華民國方面有總統府秘書長張羣等八人，日本方面有石井光次郎，岸信介前首相等六人。

## 大馬官員表示 無意封閉在台北領事館

【吉隆坡二十日法新社電】馬來西亞總理府副部長馬察德今日在國會說：鑑於大馬對北平的新政策，大馬無意封閉在台北的領事館。

他在國會答覆質問時說：於上月在香港成立一個專員公署，是爲了與北平當局接觸之說，並不眞實。

## 持械匪徒劫郵局 損失廿五萬美元

【英國朴次茅斯二十日美聯社電】一羣持有武器的匪徒，於星期二在此間械劫一所郵政局，並劫走一批郵包，相信是載有價值近二十五萬美元的物品。

警方說：有四名男子一人持有手槍，另外一人則持有鳥槍，搶走一批郵包，那批郵包是從一艘剛從威特島返來的輪渡上卸下，準備搬上貨車的。兩名郵政工人被匪徒綑起在貨車中，那批匪徒然後將郵包投入一輛正等候着的車子中然後絕塵而去，那輛汽車在較後時於一哩外的地方被發現。

郵政局說那些郵包相信是載有價值十萬英鎊（相等於二十四萬元）的物品。

在「太陽神十五號」征月任務中，以發射一枚副人造衛星爲全程的高潮，圖爲畫家們描繪發射該枚人造衛星時的情形。

## 太陽神十五號 下週一升空

【甘迺迪角二十日合衆國際社電】準備發射「太陽神十五號」太空船從事登月任務的倒數已於今日開始，預料是次任務將凌駕「太陽神十一號」太空船於兩年前作登月先鋒時所創下的科學成就。

最後飛行的一系列冗長準備，已於美國東部時間上午六時三十分開始，太空船將於下星期一日上午九時四分發射，把太空人施高特、郎騰及歐溫載在太空。

預料施高特及歐溫將於七月三十日登陸於月球上一處被高山環繞的基地及一處深谷，並在該處作六十七小時的停留，郎騰將環繞月球軌道，作連續六日的持久紀錄飛行。

## 蘇丹不流血政變 革委會五名委員已被捕

【開羅二十日法新社電】叛軍領袖阿達少校今日在喀土木說：蘇丹國內被推翻的革命委員會的五名委員業已被捕。

新革命委員會的副主席阿達少校告知一個內閣各部次長和高級公務員的會議說：所有由文官充任的部長均被軟禁。

中東新聞社駐喀土木記者報導阿達少校說：「自用軍官」已於昨日當地時間下午四時接管政權，並未遭遇反抗。阿達少校說：首都的各重要據點也被佔據，整個行動過程需時四十五分鐘。

【貝魯特廿日合衆國際社電】阿刺伯電台今日報導：曾在九個月前因同情共黨而被逐出蘇丹政府的一名陸軍官員，日前在一次顯然不流血的政變中，推翻了蘇丹革命政府。

尼美利少校命運未悉。他自一九六九年五月廿五日在一次政變中奪權以來，即領導蘇丹「革命指導委員會」，統治蘇丹。「巴格達電台」引述喀土木通訊員稱：政變各領袖，業已控制一切局勢寧靜。阿達少校爲「自由軍官」組織之創始人。該組織曾支持尼美利少校在一九六九年的政變中奪權。他曾是革命「指導委員會」成員，稍後曾在內閣擔當若干職務。

哈瑪拉少校及奧斯曼中校，曾在去年十一月被逐出內閣，更被尼美利少校驅出革命指導委員會。尼美利把他們斥之爲「顛覆分子」，且把革命指導委員會之秘密決策，洩露予阿刺伯國家中最大規模的蘇丹共黨。

三月後，尼美利下令作出大規模行動，粉碎共黨，同時譴責該黨「破壞國家組織，製造混亂氣氛及恫嚇官員」。

## 蘇聯秘密發射一顆無人操縱人造衛星

【莫斯科廿日美聯社電】塔斯社今日報導，蘇聯在其最秘密的宇宙計劃中，已發射另一種無人操縱的人造衛星。該社說：宇宙四二九號被納入地球軌道，繼續探究太空的工作。但該社未報導發射的時間。

這人造衛星的軌道與地球赤道造成五十一點八度的斜角。第一匝環繞地球的時間爲八十九分鐘。這軌道距地面的最高點爲二百六十公里，最低點爲二百零四公里。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

圖爲「太陽神十五號」指揮官施高特的太太安妮，她曾接受過兩年的太空訓練，是最大經驗的太空人太太。

## 晚唱 夏灣月

## 論威利警司之警棍

「我地現在唔好談威利警司，因爲警方都唔想談，大概言之醜也」，所以，老夏現在談吓那枝警棍，即係威利警司所用之警棍。

威利警司唔會成世人在香港者也。將來佢可能任滿「榮休」，亦可能「調職」，返去私家，習慣上不能將警棍帶走，因爲警棍係公物也，於是，呢枝警棍馬上就成爲好尷尬之物件，因爲此棍也，染有中國人頭上之血，自然有一陣血腥味，此種味道，水洗都唔清，任你放在鹹水或淡水中浸三日三夜，從水中撈番起上來，都係有血腥味者也。

此棍，如果交由下一個之警司使用，除非這個新任警司，又係由非洲調……

港九市民，以前有乜人認識威利警司，更不知有其人，自從中西文報紙刋出佢之尊容，與高舉警棍之英勇姿態，就多人認識，甚至唔識字之人，亦會在圖片中睇到威利警司之廬山眞面目，唔係佢面上有乜特徵，而係有高舉警棍之雄姿，使人特別容易認識。

老夏認爲威利警司之警棍，即使將來有人願意接受，亦有兩項用途：

第一、請求英女王加封該棍爲「御准打穿頭之警棍」，然後留番在警方之陳列室，現時警方之陳列室，有不少奇形怪狀之凶器，如三角銼、磨尖之水喉鐵……之類，加埋呢條警棍，則使儲藏室更加豐富，他日警方有乜紀念節日，開放供市民參觀之時，市民就會大開眼界，例如那兩個被打傷腰骨之記者，到時拖埋個乖仔去參觀，指住條警棍曰：「唔！阿仔，呢條棍，就係當年打斷你爸爸條腰骨之棍也。」咁你話幾有歷史性。

第二、將此染血警棍，運送倫敦，藏在英國之博物館內，公開展覽，使英國人覺得有一個如此英勇之威利警司，製造一條如此染血之警棍，引以爲榮，使大英聯邦之臣民，益增景仰。

如果這枝警棍，他日眞係要返英倫，當作國寶的話，老夏主張先由香港蠟像館主人，爲威利警司先行鑄一個蠟像，高舉警棍，並見有人頭上開花，則威利警司及其警棍雖然已經在香港消失，但香港人仍可在蠟像館中得睹其「英勇」之丰姿，咁都幾實有歷史……

在本港遞升之警司接受此棍，則相信有乜人肯接受，因爲配住呢枝警棍，分分鐘聞到一陣陣血腥味，攞到行路時聞到，食牛扒時又聞到，上床瞓之時又聞到，則好有癮也。

## 曾被中共囚禁英工程師 警告美商勿存妄想
### 促尼克遜訪平時體驗美僑受辱慘象

【華盛頓二十日路透社電】被北平政府囚禁了三年的英國工程師華特今日警告美國商人不要窒涉入中共內。

他並促請尼克遜要求釋放被囚禁的美國人爲他往北平此行有關的任何談判。

華特在一項記者招待會內發表此項聲明。聲明並載於爲參議院外交關係委員會聆聽準備的一項証供中，但由於委員會的規例不准外國人爲証人，因此，此項証供未有呈遞。

華特對路透社記者談，他於一九六七年協助在中共建立一個英德工廠而被控從事間諜行動的。

在尼克遜於上週四宣佈訪問北平的計劃之後，他決定參加一項反對北平的游說議員運動。

他的記者招待會是在支持中華民國的美國游說議員組織「一百萬委員會」主辦的。

【華盛頓十九日合衆國際社電】因被指控從事間諜活動而被囚禁在中共區四年的三十八歲英國工程師華特說，他對尼克遜所宣佈的訪問中共之行，感到「失望」。

華特說：有些美國人已被中共囚禁達二十年之久。

他說：「他們像復活的死屍，他們正如在昏迷狀態，他們像活着的死人一樣。」

華特說，當他在獄中時，他看到無數對美國人的暴行。他說，他是被迫承認控罪的。

他說：「我希望當尼克遜訪問北平時，不要淡視在中共獄中受苦的美國人。」

## 南越國恨日 港領館發表聲明
### 呼籲北越放棄武力政策

【本港訊】本月二十日爲越南國恨日，越南共和國駐港總領事館昨發表該國政府聲明。

聲明中稱，過去十七年來，越南人民雖然已經恢復國家獨立，但由於北越領袖擴張野心，使他們仍然生活在一個戰爭苦難與國家分裂的環境中。又稱：十七年來，南越人民堅決地抵抗北越共黨的霸佔企圖，以捍衛他們的自由與基本尊重的人權之生命，從他們的不屈不撓的奮鬥精神，經已明顯地表示清楚。如果北越共黨仍然繼續他們的頑強侵略戰爭，北越永遠不能在南方得到優勢，只有加深了南北越的同胞更多苦痛與衰弱。

聲明繼續指出：南越雖則必須繼續爲自衛而戰，但越南共和國政府仍不斷追求其根本的政策，就是達成國家一致的和平。越南之分割爲兩個區域是北越共黨在一九五四年日內瓦會議不顧民族主義政府的反對而倡議的。兩年前的今天，即一九六九年的國恨日，越南共和國政府已鄭重地籲請北越當局直接討論及研究南北越在國際監督下作全面性選舉來達成國家的統一，在等待國家統一的時期中，雙方會談來試探兩個區域關係的促進。

今年的國恨日，我們政府重申上述的建議，並且莊重地籲請北越當局結束其軍事否定的態度，立刻開始認眞談判。不堅持提出任何的先決條件，才能達成全面停戰協議，使雙方在一個較爲平靜的氣氛的停火中，討論在國際監管下的南北越全面選舉的形式下，實現國家的統一。

聲明最後說：南越政府呼籲北越當局放棄武力侵佔南越的夢想，並答覆其建設性的提議，以帶來全國和平。雖然達成國家統一需要一段時間，至少南北越人民可以和平共存來提高全民的幸福與利益。當北越當局放棄他們用武力霸佔的政策以至停火時，則南北越的人民將會忘記了仇怨，集中全力，去建立更遠大的前途。


小英雄擂台鬥智
"A Boy Named Charlie Brown"
美藝公司榮譽發行
「花生迷」好消息：別創一格長篇卡通！動作多猛而生！笑料新鮮諧趣！
大人的笑聲比小孩子更大！
創全美聖誕新年賣座紀錄！
注意地點映期

後事只能回味
萬方矚目
明天隆重獻映
台灣剛上映・到處大爆棚・
海山出品 娛樂發行
玉女歌星 尤雅 白嘉莉 劉家昌 唐威 張傑 主演

血符門 THE CRIMSON CHARM
凌波 施思 張翼
多期無映
未看速看・萬勿錯過
SHAW SCOPE

無名英雄
後晚九點半優先獻映 必然轟動・請早定座
創新記錄 上週末午夜場 賣座：四萬五千二百卅三元八角
狄龍 姜大衛 井莉
SHAW SCOPE 邵氏出品・必屬佳片

新都 國民 樂都 新台 英京 英華 恒星 觀塘 美麗宮
龍華下期
有起有跌 所向無敵
連滿六天第七天映
台旭公司稱霸影壇第一巨片
朱洪武
榮感大導演：徐大鈞得意傑作
楊群 游龍 祝菁 曹健 江明 孫越 丁強 田明（主演）
七彩濶幕
明朝皇帝幼年經歷 家傳戶曉可歌可泣 雙龍決鬥山神大戰 焚城海嘯地動天搖
驚奇特技 見所未見
監製：王進財 製片：陳景德 志聯公司發行

東城 百樂門 皇宮
伊莉莎白泰萊・羅拔泰萊・鍾芳婷
名著改編 場面偉大 陣容
三大天皇巨星黃金時代之作
下期盛大映
劫後英雄傳
美高梅公司 不朽巨製
一代名片 重捲土來
特藝七彩
原著學生必讀
IVANHOE

今晚
華盛頓 總統 域多利
九時卅分場優先介紹一場・正式公映無期
聯邦加入
漫天烽火戰英倫
保證佳片
EAGLES OVER LONDON
炮火連天空前慘烈！
英美法西四國軍部動員海陸空三軍協助拍攝！
佛德烈史丹福 雲信 主演
安樂公司貢獻

紐約 大華 麗宮
紐約・世界大
五場今天獻映
國際電影公司環球發行出品
顛倒衆生一美人
菲丹娜惠
世界公認最具風格的美人兒
特藝七彩
繼「雌雄大盜」後最佳傑作
小妮子，犧牲色相，人盡可夫，名女人，渾身解數，煙視媚行
"PUZZLE OF A DOWNFALL CHILD"

獨行大鏢客
皇后 樂聲 皇都 金陵 文華 新聲 國華 北河 國寶 金國 油麻地 蘭宮
昂然進入第二週！
特讓最後今天
樂聲 新聲 國華 北河 國寶 金國 金陵 油麻地 蘭宮
賣座百萬推進！
未睇過再睇 未睇速睇
FIRST SCOPE
王羽 張清清 田野 陳佩玲 苗天
黃卓漢 貢獻 李湖 導演
第一公司發行

# 日本「巨人」

東洋艷異

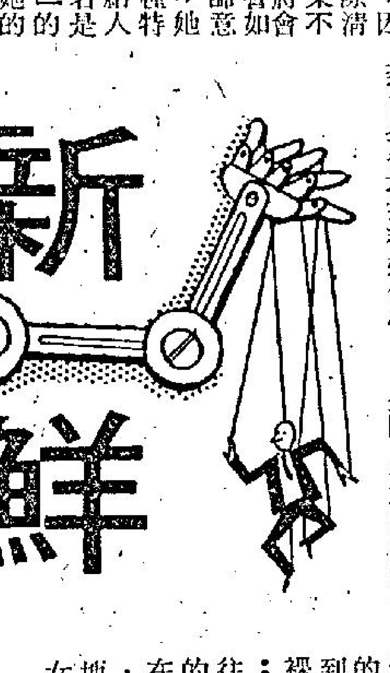
長度達二十三公分，圓週則十六點五公分，看上來像一管小型滅火筒，與其他物件比較，是一個很普通和尋常的尺碼，但是對這名在東京上智大學三年級的學生，佐佐木君來說就是很不尋常了。可能不單祇佐佐木認爲突出，甚至日本人或亞洲人連歐美人士也爲之驚訝這尺碼並不是甚麼，就是佐佐木君自己擁有的「生殖器」。

佐佐木君得天獨厚的尺碼在日本人中是非常罕見的，在「生產」工作進行時，他的器官會突破避孕袋，脫穎而出，外國女子（指西方女子）便如狼似虎般，緊隨佐佐木君，她們是從苦中取樂的。至於其他尺碼短小之男仕，看到佐佐木君之「偉大」，便會自愧不如呢！根據日本大學永田正夫教授一個研究，結果指出日本男子性器的平均標準尺碼。這個研究顯示日本男子在正常時期，其性器的長度是七點四公分，而圓週則爲八點三公分；在興奮勃起時，是十二公分長，圓週則是十一點五公分。正如永田正夫教授告訴歌磨君謂：「你已經達到這個平均標準了，已是不算小的，也不需要羨慕任何人的尺碼，更不必要總是將尺碼的事情放在心上，想盡辦法找尋世上不存在的藥物，希望將性器增長或增大，因爲達到這標準，已經是平常人一樣。但是總有一些人的性器是較大的，又有一些人比平常人更爲特殊，這也不足以影響自己應有的性活動。」

正如佐佐木君之器官在正常垂下時全長也達十八點五公分；在動情勃起時長度更爲驚人，達二十三公分，而粗度是圓週十六點五公分，他無論與日本女子抑或外國女人結合時都是很難可以「揮軍直入」的，就是盡入的機會更少之又少了。佐佐木君不但在造愛時遇到困難，就是平日他所穿的褲子也要裁縫特別注意，在縫製時，將褲檔加闊，否則穿時是甚爲不雅的。

佐佐木君小時一直是不知道自己是天賜「巨人」，因爲那時還未懂得使用自己「富有的本錢」，甚至連造愛也是一無所知，直至高二那年，才從夢中醒來，得知自己是碩大無比。一天，他在學校玩完空手道，與友人一起前往校內的浴室洗澡，正當大家洗得起勁時，他聽到友人說：「我，看我的是多麼美麗，多麼強勁。」他聽到友人自誇時，不覺掉頭看看，他頓時覺得友人是班門弄斧了。「這麼小還在自鳴得意，這算是甚麼。」他心裡道。隨便對友人說：「你說你的大？敢與我比比嗎？」一比之下，友人當然大爲遜色，原來那時佐佐木的「器管」正是半興奮狀態，達廿一公分，比起友人的大上一倍，自此，佐佐木便「一舉成名」，在校內被譽爲「日本巨人」。㊀

# 新鮮



# 花花公子每月玩侶

## 特殊氣質，三圍驕人

·善美·

[illegible]受到世界各地男士的歡迎，歷久不衰，是有其成功的因素，老闆肯出錢，作者多、而且能夠時常走在時代的尖端，是其成功的條件，但是最重要的一點，便是他們在挑選那些作主頁爲雜誌的「每月玩侶」裸體女郎時，是非常苛刻的，每一期的出品都不會令讀者失望，這便是花花公子雜誌之所以能暢銷世界的最主要原因。

花花公子雜誌的著名編輯許全表示，在今時今日，要少女們赤裸着身體讓攝影師拍照，已非難事，可以說，世界各地的少女，皆以能將她們的裸照刊登在其雜誌爲榮，但如果「每月玩侶」是這樣輕易地找尋，那便不會是花花雜誌了。

要成爲「每月玩侶」，一般應徵的女郎除了年齡不能低過十八歲和超過廿一歲外，最主要的條件有三，如果她們缺少任何一項條件，那麼她們將會和不能成爲「每月玩侶」，這三項條件便是，首先，來應徵的女郎是自願的，因誠無人能夠強迫她除清衣服任人拍照，如果不是自願，在拍照時將會引起許多不方便，時聲如在擺姿勢時和攝影師意見有出入等。其次，她的面孔一定要有一種特殊氣質的漂亮，如給人一種天眞淘氣，或者是給人有一種「處女」的感覺等。最後便是她的三圍一定要突出，擁有這三項條件的少女，才能成爲一名「每月玩侶」。

花花公子雜誌爲了找尋具有上述三項條件的少女成爲他們的「每月玩侶」，供給讀者視覺的最高享受，特別由五名雜誌的著名攝影師組成一個「搜索團」，到世界各地找尋她們心目中的少女，五名攝影師爲：何嘉、普沙、陳大衛、阿信諾及猶巴等，其中陳大衛且曾來港，企圖用本港的少女，作爲他們的模特兒。

他們的「搜索」工作通常是由沙灘開始，一個沙灘到另一個沙灘，看有沒有身段樣貌適合的少女，如果偶有發現到了，但該位女郎對拍裸照無興趣，亦屬徒然；他們在街頭躑躅時，往往打雀咁眼，對漂亮的少女絕不放過，或者在酒會上，飛機輪船上地，可以說是無論何時何地，他們都要進行「睇女人」的工作。

除了五名「搜索者」外，花花公子雜誌的工作人員，已經在佈下一道「拍攝網」，在各主要街頭角落，散佈攝映師，開自動鏡頭拍攝經過的少女，因爲這些少女很可能便是他們要找尋的「每月玩侶」哩！

當一些少女能夠符合上述三項條件後，他們是會寄信給她們到雜誌社進行面試，面試的題目及「玩侶」的答案通常如下：（問）可否形容你心目上的理想男士。（答）他起碼是廿七歲，外國人，體格魁梧但又要溫香體貼。（問）如果你可以改善你自己一樣不良的脾性，將會是那一樣？（答）害臊。（問）你如何去消閒？（答）踏青去。（問）但當問到爲何對當「每月玩侶」有興趣的，幾乎每名少女都會說：因爲這實在是太刺激了。

但雖然地她們的答案是言不由衷的，祇有一名少女坦白的說：我之所以想成爲「玩侶」，它全是爲了錢，同時可以藉此碰碰運氣，一舉成名，成爲明星或者能夠和電視簽約。

在一名少女被接受爲「玩侶」時，她的報酬爲三千元美金，到雜誌發行後可多獲美金二千元，如果她願意爲花花公子作商業宣傳，她又可多賺三千元甚或更多，難怪世界上有這麼多少女願意展露她們美麗的胴體，因爲一旦能夠入選，而又夠運的話，很可能便名利雙收，成爲世界上知名人仕了。

# 泰岱其頹

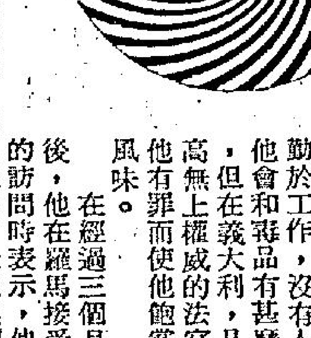
在爵士樂壇中最重要的人物路易士岩士杜郎騎鯨西歸之後，本欄早已爲文追思了，但紙短情長，故有補遺之必要，一個已經變成國際聞人的爵士音樂家，苟非三言兩語可以答的。或者可以這樣說，路易士的一生便是一本活動的爵士音樂歷史，而爵士音樂也就是路易士一生的全部精力所在，他也是對工作最認眞的爵士音樂家之一，當他在歐洲旅行時，有記者問他這麼辛勤地工作，是否有過勞之感呢？他說他自己也覺得如是，但上帝卻不容許他偷閒的，直至一九七一年七月六日，也就是他渡過七十一歲生辰的兩天，上帝也同意他要休息了。

路易士曾在很多老友的喪禮中演奏過哀樂，但現在也有很多爵士音樂家在他的喪禮中演奏哀樂，參加他的喪禮的有爵士歌后愛娜費茲謝露，現代派爵士樂權威德西基利斯比，白人在爵士樂壇最有成就的班尼高曼，而事實上舉凡是從事爵士音樂的也或多或少的受路易士的影響的，甚至現在的「樂與怒」音樂中也可以發現一些岩士杜郎的痕跡在內的，在這次喪禮中，由碧姬李（PEGGY LEE）唱出「主禱文」，黑人爵士男歌星愛路協寶勒唱出「沒有人能了解我的……

……手，她也是從爵士音樂正途出身的，一九四一年加入班尼高曼樂隊爲女歌手，與爵士樂壇上的先進多曾受過耳提面受之恩的，此姝現年也有五十一歲的了，選她在喪禮中唱出「主禱文」，可能是代表白人爵士音樂界對路易士的尊崇的原故，當一切宗教儀式舉行過之後，一班路易士生前的老友繞棺演奏爵士名曲「士聖徒行進的時候」，這才是對路易士當的眞正安魂曲，事實上當他初從事爵士樂的時候，那些爵士音樂家還是在社會上沒有地位的，他們白天在街上爲人演奏音樂作廣告巡行之用，或爲出殯行列演奏哀樂，晚上則在那些妓院酒吧演奏，所以在喪禮中演奏音樂可以說是路易士的老本行的。

路易士由本年三月起已臥病不起，但漸漸地又有好轉，在不久以前，他剛宣佈將要東山復出的時候，病勢又轉劇，從此便在病床上渡過他最後的數週，終於在七月六日在夢中逝世，也可算是考終命的，哲人其萎，泰岱其頹，從此一代爵士泰斗便歸道山去了，在他生前曾說，當他逝世的時候，一定有很多爵士音樂家從各地而來爲他演奏哀樂，而他也會在天堂上跟老友加比甸合奏「千方的睡眠時光」，人生到死也要有其目的，也許這便是他死後的最大享受罷！

# 被禁的惡夢 前途滿信心



當影星華爾德捷亞理在羅馬監獄被羈留一百天獲釋之後，有三千義大利人在外面等候，他們歡呼及高叫，因爲他是義大利最受歡迎的人物。

他是在一九七〇年年中，因爲涉嫌藏有毒品及販毒而被捕，當他被捕後，在一個月內他不准和他的律師及妻子亞莉黛見面。

當他被捕的消息傳出後，沒有人相信這個消息是眞的，因爲捷亞理看來是這麼有生氣及勤於工作，沒有人相信他會和毒品有甚麼關連，但在義大利，具有最高無上權威的法官卒判他有罪而使他飽嘗鐵窗風味。

在經過三個月監禁後，他在羅馬接受記者的訪問時表示，他很担心他的聲譽在澳洲將會受到損害，因爲他通常是在澳洲拍片，而且擁有大量觀衆，澳洲可以說是他的第二故鄉。他曾於去年底在尋梨一海灣買了一層大廈，他對記者說：我希望能夠將我的大部份時間工作於斯。

他的憂慮似乎是多餘的，因爲他仍然受到澳洲的歡迎，今年六月，他曾應邀開拍一部「赤裸的事實」的電影，由此起，製片家比爾夏文希望他能夠每年爲其拍一部片。

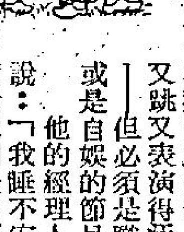
今日，監獄對於捷亞理只是一個惡夢，他現時對自己的前途又再次充滿信心了，同時，一連串的舞台劇正等待着他去主演，這證明他的觀衆對他仍然是擁戴的。

在他被釋後，雖然影劇界對他表示歡迎，但電視公司曾認爲他的名聲受損而會失去號召力，電視觀衆將不會對他諒解，所以便不邀請他拍攝片集。但事實勝於雄辯，當羅馬的電視公司看利捷亞理在影劇界仍然是這麼受歡迎，他們是好暗自後悔，大嘆走寶了。

各大報章亦時常刊登捷亞理的消息，有他主演的片子都非常賣座，捷亞理就是票房的保障，他可以說是再生。

捷亞理曾經向一本雜誌記者表示：去判一名演員的演戲生命，是需要等到他完全退出影圈，才能下判語。因爲我的入獄，我的演戲生涯可以說是達到某點時突然墮下一個深淵，很多人或許會暗地裏說我的演戲生涯是結束了，我將不再能翻身，但事實對此點已作有力的證明，我將不會被以前的陰影，使我變得消沉和不樂觀。

# 名人姿彩



## 表演金錢的微笑 主持儀式有公價

「大情人」展開曾經傾倒千萬影迷的微笑，輕輕地哼一聲，作個姿態讓人拍照，然後開口宣佈：

「我感到榮幸與快樂地宣佈這非常奇妙的嘉年華會開幕了！」

怪不得他笑得出，因爲嘉年華會籌備處以二百英鎊代價請他下午來主持開幕禮。可惜並不是每一個明星都可以像計程汽車一樣地出租。

慈心的歌星如馬克斯拜格雷夫士，肯又唱又跳又表演得汗冒氣喘，但必須是職務上的或是自娛的節目。

他的經理人稹可遜說：「我睬不安寢。老實說：我們無法應付所有慈善會的邀請。馬克斯已經夠付了。」

每逢人家嫁女兒，做母親的都願意在新婚夫婦渡蜜月以前，馬克斯能在他們的婚宴中演唱，有時馬克斯也會答應。

蘇福的密登賀嘉年華會籌備處主席道格拉斯柏地，受命要找個明星來替嘉年華會皇后加冕，但是開銷只限二十個金尼。

他向最近的一家娛樂經紀接洽，說是只要投個人物吻嘉年華會皇后香頰，說兩句話好聽話就成了。經紀人立刻想到歌星安吉爾拔堪倫迪波，費用二百鎊，開銷另計。

「姬蒂波莉一百鎊就成了。」經紀人說。

柏地說他的開銷只限二十鎊。

「那麼請你等一等，我問問我的女書記。」

最後柏地以十五磅十五先令請到電視報告員尋麥克里格。

姬蒂波莉和堪伯迪波也時常不計酬勞爲慈善場合演唱。

披頭四當年的拍電影、灌唱片，節目排得滿滿的。任何人出任何代價都請不到他們在任何場合演唱。

可是如果他們衷心贊助你的慈善場合，他們會送一份簽名唱片來，當然轟動賣物會。

娛樂界中人一年到晚都被人邀請出席很多場合演唱。就算他們只答應一半，推卻一半，他們也得一年做足五十二星期，毫無報酬。

就算他們答應出場去義助這個那個，也不一定得到應得的謝意。㊀

弗列弟和夢想者樂隊中的弗列弟的列狄同憶他免費往蘭卡塞一個慈善會中演唱。他必須晚上從南威爾斯開車往蘭卡塞趕上這個場合，然後又開車趕回倫敦。（一）

# 性生活的姿彩

男＋女

事實上，愛的動作是與生俱來的，性愛並不能視爲淫褻，一個小孩子已經懂得了母親的擁抱，愛吻，與及以小手指逗弄着母體，這當然不是淫褻。

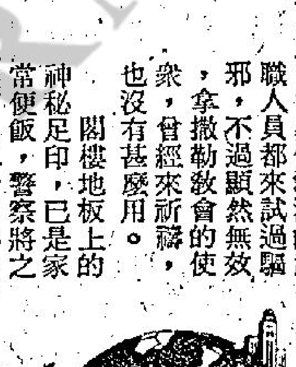
觸覺的衝動並不限於某幾個範圍，皮膚是這一切的基礎，而性的感覺是一切感覺中最原始的一種，所以性的感覺，必然是觸覺中特殊的一種。所以，很多女人在沒有習慣性愛之前，愛撫常能使她愉快，感到了滿足，因此，撫摸也成爲女人性生活中的一種要素。

至於嗅覺，是代表了「一切最高心靈動力」。嗅味，對整個神經系統，是一種有力的刺激物，和別種刺激一樣，它能增加神經系統的精力，但如果刺激過久，則會造成神經衰弱。

不論任何人，都有本身的體臭，體臭與性的關係，不論回顧以前或看現在的事實，都說明了一直到青春發動期，體臭才特別強烈。但是，男女雙方都一樣，在青春發動期，成熟期，和壯年初期的體臭，都是在逐漸改變的。

不過，有人認爲在人類性選擇上，嗅覺佔的位置並不重要，這完全是人類的體臭氣味不夠大，而嗅覺器官又太遲鈍所致。

# 二十世紀的鬼故事




有一晚，施案格連菲德給房外的聲音吵醒了，他於是起來看看，看見樓梯有個灰白的影子向他走過來，當時他感到手足冰冷。那個影子穿過一塊板，施案還聽見破裂聲，他驚叫起來，那隻鬼也消失了。

五天之後，二十二歲的丹尼斯與太太開完舞會回家，時間是凌晨二點十五分，當他們打開門，一個沒面目的，白色的影子站在面前，把他倆嚇得跑到鄰家，後來鄰人陪他們回來，那個影子也消失了。

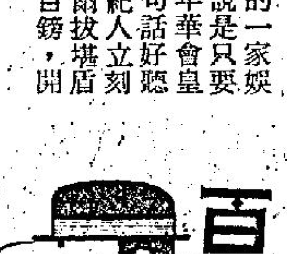
各個教派的神職人員都來試過驅邪，不過顯然無效，拿撒勒教會的使衆，曾經來祈禱，也沒有甚麼用。

閣樓地板上的神秘足印，已是家常便飯，警察將之擦了，二十四小時後又出現。靈魂學家曾開會對付，不過此屋依然鬧鬼。有一天，格連菲德在樓下吃早餐，發覺客廳和廚房的牆上都給用粉筆塗鴉。

這一次，格家受不了，他們的精神與健康均受影響，市政局再經過一次調查之後，另配他們一所新房子，舊屋由夏韋德夫婦進住。奇怪得很，此後就沒有再鬧鬼了。

負責調查該屋鬧鬼事的顧德勒幫辦在一九五四年退休，雖然服務警界三十九年，此事仍令他大惑不解。（下）

# 百怪固



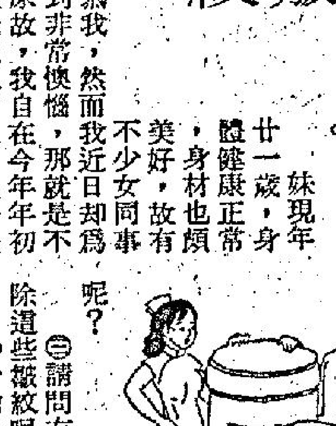
如果我們把兩條磁鐵排在一起，如果負極對負極，彼此相反的，如果以負極對正極，兩條磁鐵便會黏在一起。

動物何嘗不如此？

雖然人類間有同性戀，這祇是一小撮人不正常的癖好而已，對大部份人而言，祗有異性才有吸引力。不少男人爲了女人，犧牲前途、名譽、地位、甚至生命，也有不少女人爲了男人不惜一切，可是，同性之間卻很少見到這種情形。

人對其他動物，也是異性相吸的，公猴子喜歡向女人調戲，雖然人類穿了衣服，掩蓋了動物所能認得出的性徵，不過，猴子極少會弄錯。假如女人穿得太性感，連獨公也會受到吸引。

# 怎樣消除皺紋




問：妹是貴報的長期讀者，先生所主持的信箱尤是我每晚必讀的，現在我有幾個問題不明白，希望先生早日給我一個答覆。

妹現年廿一歲，身體健康正常，身材也頗美好，故有不少女同事非常羨慕我，然而我近日卻爲一事感到非常懊惱，那就是不知是何原故，我自在今年年初開始就發覺在眼角上出現一些小皺紋，給人一個印象似乎是蒼老的感覺，但是我不明白爲何我只有廿一歲就有這些魚尾紋出現，而我有一些朋友，她們四十多歲也沒有呢？我做的工作是會計員不知是否與此有關呢，現在我希望先生回答我下列幾個問題：

㊀請問爲何我的眼角上有此皺紋出現，是否表示老態呢？

㊁我現時只有廿一歲，爲何我的面上有這些皺紋出現，而有一些比我年紀大的女子卻沒有呢？是否與我的工作有關呢？

㊂請問有什麼辦法可以消除這些皺紋呢？

㊃牙齒出血是什麼原因呢？

比蒂上

答比蒂君：

㊀及㊁你眼角上所出現的皺紋，稱爲小皺，這是皺紋中較小程度者，通常女子會在廿八歲至三十歲間出現，這些小皺紋的出現，並不是由於皮膚衰老而引起。導致小皺紋出現的原因諸如疲勞營養失調，皮膚乾燥，習慣等都會有關連，這些因素都可能引起面部皮膚上出現小皺紋的，例如，身體過份疲勞，便會使皮膚的新陳代謝作用低減，營養不良會影響皮膚機能的活動，又如皮膚過度乾燥，也會使皮膚失去水份與油脂的補給，除此之外，長期動腦筋的人也容易在面上出現皺紋的。

㊂要消除這些小皺紋，可在每晚洗面時搽用一些冷霜在面上，然後用手指猛力摩擦，約三分鐘即止，假如係由於平日缺乏營養而導致的，可試用蛋黃牛奶、蜂蜜等開水敷面，這幾種辦法在外國極爲普遍。除此之外宜多吃動物性蛋白質和含有維他命A、B、C、D等的食物，也很有裨益。

㊃這是缺乏維他命C所致，可多吃蔬菜，同時可往藥房買一些高份量的維他命C藥丸吃。

賈博士覆

新到 橡皮艇・浮床・衝浪板 款新價廉 歡迎參觀

台灣民生物產公司 總公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

工商晚報 分類廣告 鉀數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字卅四 每天元半 七期收費 不折不扣 凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

治刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三二七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（近太子道口）
（五）油蔴地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

租售 新樓租售 即可入伙
灣仔商業樓 芬城街東城戲院對面單邊金鐘大厦，純商業樓宇，大小單位出租。
工業大厦 西環士美菲路十二號祥興工廠大厦，每層九千餘呎，三十餘萬元起。
山頂僑福道 喬苑花園別墅，二千三百呎即買即住A座二樓卅一萬九仟伍佰元。
銅鑼灣地王 東南大厦，地下、二、三樓商業樓宇出售，三千七百尺，價面洽。
土瓜灣旺舖 鴻福街37號旺舖連石屎大閣，壹仟餘呎，售二十二萬。
洽購處：香港恒生銀行大厦一〇〇五室 電話：H二三七八八五・H二三〇五七三

商業樓出售 佐敦道文英樓向南合商行寫字樓或診所之用六佰呎三房兩廳間格廚房浴室水電齊約售八萬元每日上午十時至一時電K三一壹五二八潘洽

商業 遊艇客車 遊河旅行大小均備遊艇帆 公司H[illegible] 萬宜大厦六一〇室

漏水 閣下樓宇天台地庫樓面等漏水請電K九三三一六六永樂防水工程公司卽派員到府免費查勘設計本公司經驗豐富並採用特強力防水膠在十秒鐘內卽止漏水大小工程一律歡迎。

聘請 看更員 茱公司請看更員多名年齡五十以下身高五尺四寸起識粵語寫中文月薪四百元日夜輪班工作供制服來信附相片寄香港郵箱六〇九六號

專治 風濕・酸痛・失眠 神經緊張 立刻見效 電242887 西德新冷電療安樂枕

皇宮招待所 鉅資裝修 超級豪華 酒店風格 一流享受 燕瘦環肥 包羅萬有 尋幽探秘 路線最多 特價優待 保證滿意 旺角花園街45—47號二樓（卽城多利戲院後便）

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

立信 東門搬屋 搬運有限公司 H-720038 729484 K-627545 622941

打字 保證速成 時間任擇 全部新機 標準打法 加授出入口文件打法 旺角彌敦道687號三樓
香港商科語言書院 英國文科考試中心 旺角彌敦道607號新興大厦三樓203室 電K895364

靈樞針灸研究院招生
第二屆本科班 學習中醫基礎理論與臨床。第三屆針灸研究班 研究中國古典針灸理論與臨床。
課程：內經研究（經絡學說，臟象學說，陰陽五行），診斷學，針灸臨床治療學（古典療法與新針療法綜合研究），方劑學，醫療體育，內科學（傷寒、溫病、金匱之選讀）等。
地址：灣仔莊士敦道129號東興大厦六樓 電話：783768 開課日期：九月一日簡章備索
院長：陳乙樂
附設門診部 夏季贈醫贈藥 針灸 內科 外科 跌打
各科由院長與教授主診，分文不受，採用最新中草藥劑，療效迅速顯著。時間：一九七一年七月一日起。每日下午七時至九時（星期日休息）

教授科技 電K306002 絲網印刷 翡翠注玉 冷凝晶膠 金屬沖色 五金電鍍 塑膠電鍍 金屬腐蝕 陽極染鋁 最新技術 即學即用

招生

徵求 營業主任 及營業代表年齡不限須英粵語寄履歷九龍郵箱6052號陳經理安排面試

幼稚園讓 中區堅道某幼稚園出讓或徵求合作晚上電H一七四〇六五一林洽

遊艇出讓 卅二呎新型遊艇兩艘機好即用售二千五及二萬壹H232060夜H779096洽看捐免

出讓

大樓房租 適合無孩夫婦或單身女仕灣仔洛克道三一九號三樓或電七二九八四〇

人人可讀
香港商科語言書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課 修畢各科頒發畢業証書外 另備考L.C.C及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音—一月速成鐘氏及國際音標・
珠算全科—學費廿元包教識・一月速成
TOEFL班 英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科
各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

# 娛樂圈

## 衆志成城拍好片

·彭展·

武俠片已經大走下坡了，一些以時代曲爲名的所謂文藝片，觀衆也興趣漸減，因此，製片家們，都爲了劇本題材傷腦筋。好的劇本，理想的題材，如果加上製作認眞，導與演都理想，可以肯定必爲觀衆所喜，但說來容易做來難，要拍一套大家喜歡的製片，並不簡單，首先劇本題材，其次配搭之演員，與及投資等問題。

如果以利字當頭的拍戲，算盤要打得響，不計利益而進行呢，冒險性大，當然儘管是困難不少，但也值得嘗試拍好片，原因是有不少人希望拍好片，甚至出錢出力，也在所不計，就以快要上映那套「鈔票與我」來說，便是每一位都希望拍好戲者聯合而成。否則，不會那般強大陣容，如胡金銓、張冲、秦祥林、白鷹、鄧光榮、陳曼玲、尹芳玲、姚蘇容、艾黎、林璣、于倩、顧文宗等同在一套片中出現。

「鈔票與我」是羅馬所編導，麥鵬展所策劃，是一套笑中有淚的諷刺大喜劇，片中有幾首插曲，分別由姚蘇容、尹芳玲等主唱。片中的故事，可能是你所熟悉的，故事中的人物，可能會是你，不管閣下對電影有沒有興趣，相信你一定喜歡看這套「鈔票與我」。

胡金銓在「鈔票與我」中亮相

## 談起戀事田俊面紅

衣依和田俊等已經前往暹邏去了。他們爲什麼去暹邏，相信留意影圈消息的人，都知道他們去拍「唐山大兄」。衣依是「唐」片女主角，田俊則是第二男主角，而第一男主角，是蜚聲國際的「截拳道」開山宗師李小龍。

近來，很多消息都頻頻說田俊十分蒸戀衣依。到底田俊是否眞的有這份蒸戀之情呢？前兩天，阿霞碰見了田俊，也在不同的場合中碰見了和衣依田俊一起拍「追擊」的幾位演員。阿霞碰見田俊的時候，就試探地對他說：「田俊，近來聽了你很多美麗的消息，看來，你連夢境也美麗了。是不？」

「美麗是什麼意思呀？」田俊意會了，有點臉紅，也有點忸怩：「今天剛好出糧，請你喝咖啡好不好？」他想學耍太極，其實，他這樣的太極耍得很彆扭，還是放過他算了。他對於能與李小龍拍檔，覺得十分高興，他說：「但他李小龍是電影界老前輩，雖然他很年青，但他的影齡卻有二十年光景，因爲他九歲，便成爲紅童星，同時，他又是一名武功高手，和他接近和一起工作，正可以乘機偷師，也學兩下子。」

我們從田俊對戀愛問題的反應中，就知道他心中有了意中人了。而和他一起拍片的演員都說，雖則沒有清楚說明，但被問及這事時，他們都說，田俊在拍「追擊」的時期，是表現得相當落力的，即使他那一天沒有戲，只要衣依有戲的話，他便會到片廠去，做義務化粧，義務道具，甚至「飛象過河」，代替陳觀泰做起武術指導來。當然，他並不熱心指導別的演員，只熱心指導衣依！事實上，衣依是一位新人，只是，對武功却非內行，戲劇，舞蹈等，是頂捧的，田俊那麼熱心幫她的忙，自然樂得接受，至於他們是否相愛，那就要放眼看事實了。

·齊霞·

## 鍾玲瀟灑倜儻 反串小生出色

反串小生的鍾玲，是「中華歌舞劇團」中最討人喜歡者之一。在歌劇「新桃花江」中，鍾玲反串一位風流倜儻的男士，向一位賣花女挑情。鍾玲的扮相俊俏，風度翩翩，舉止瀟灑，一亮相，便已經贏得觀衆極大的好感了。鍾玲的歌聲悅耳，能夠唱「新桃花江」時，很恰當的將這首歌的主題表達出來，而有深度，何況她將一個俏皮的賣花女的小生，挑情演得淋漓盡致。因此，一曲「新桃花江」演罷，觀衆都對她報以熱烈的掌聲，因爲鍾玲的表演實在太精采了。

鍾玲是一個多才多藝的全材，她能歌擅演，舞蹈也跳的非常出色。現代歌舞劇「萬花競艷」中，鍾玲與夢露等，率領的舞蹈藝員，將「Y等於愛」、「X十Y」「四個願望」、「瘋狂週末」三個歌舞劇，跳的極爲動人。鍾玲的舞步輕盈，舞姿美妙，很有旋律，很有美感，觀衆往往爲她們所陶醉的。如果，「中華」的歌舞節目中，有更多的演出機會，能夠讓她多演出的話，這位反串小生的女藝員，一定可以很快的便紅起來的。

## 艾爾非泰勒獲好評

電視花絮

在無綫電視翡翠台「百戰平西」片集裡面的艾爾非泰勒將軍，相信不少觀衆會對他熟悉，因爲他曾經在無綫電視極受歡迎的片集「喬迪醫生」中演出。

雖然他年齡已經並非年青，但身體仍然十分強壯，身高六呎二吋，體重二百磅，飾演一些英雄人物，勝任非常，他曾經參加演出的影片有「長路漫漫」、「紐曼船長」等十多部，而電視片集更不計其數，比較著名的有「百戰平西」、「魔鬼與天使」、「海底歷險記」、「萊利都」、「喬迪醫生」、「非哥劇場」、「好年華劇場」及「岩士唐劇場」等廿多部。他參加舞台劇演出，極獲好評，讀者想一睹他的演技，可以收看無綫電視翡翠台於今（二十一）晚十一時二十分播映的「百戰平西」片集。

## 辛康納利變爆夾萬專家

辛康納利這個有蘇格蘭和愛爾蘭血統的男子漢，從來不怕使用拳頭。從他十五歲離開學校，在街頭流浪，當過救生員，海軍，砌磚匠，棺材打磨匠的經歷中，他已學會必要時，用拳頭保衛自己。因此，在他以演皇家特務「鐵金剛」成名後，有些好勇鬥狠之徒，往往要向他挑戰，他皆能從容應付。

實在說，辛雖能武，却無意保持「鐵金剛」形容。但當他除下假髮，露出稀疏的半禿頭，轉行向法律挑戰，當上大盜時，依然是「大盜鐵金剛」。他穿着占士邦一樣的上等服裝，依然是「大盜鐵金剛」。他穿着占士邦一樣的上等服裝，來往豪華的公寓，祇不過，他的任務，不是探查情報，而是查探紐約一所富豪所居的公寓，保險箱在何處，有何名貴古董，然後召集一羣手下，找一個假期，洗刼公寓。

在根據錫頓小說「安德遜錄音帶」改編的「大盜鐵金剛」中，辛是剛出獄的夾萬爆破專家，他打刼的計劃，可說十分周密，時間掌握十分準確。但他能像特務零零七般，逢事都成功嗎？辛搖搖頭，表示這是部眞實性的驚險片，主題除表示犯罪並不能得到[illegible]體的自由越來越少了。作奸犯科的黃金時代，也已一去不還了。

辛在紐約實地拍攝完「大盜鐵金剛」後，返回英國，不久又再到美國，這次重作馮婦，又戴上假髮演占士邦。但他並非對占士邦此人特別有興趣，祇因這次拍攝，除將百萬新酬捐作慈善，還給他執導兩部片的機會。若論他個人的喜愛，則是演大盜更有血有肉。

## 且談張徹風格 羅馬被怪電話罰坐

影圈動態

胡龍

張徹這麼受邵逸夫的器重，是有一定的道理存在着的，他執導的每一部影片，都有新的內容，新的打鬥招式，新的綽頭，總而言之，張徹的影片，觀衆看過之後，一定可以留下很深刻的印象的。

「無名英雄」試映那天，因爲路途太遠了，沒有時間前往欣賞，張徹盛意拳拳，放映午夜優先場的時候，特別邀我往觀，同行的尚有其他的新聞界朋友，與及張徹夫婦和他的兩個契仔：狄龍和姜大衛。

狄龍和姜大衛是兩個吊兒郎當的人，他們大字不識兩個，頭腦簡單，可是身懷絕技，有滿腔的熱情和正義感。平日，他們流離浪蕩，有錢的時候亂花，沒有錢嗎，則勒緊了褲頭帶睡覺去了。可是，當他們的愛國意識被喚起來之後，這兩位浪子，一變而爲英雄，出生入死，視軍閥如無物。

「無名英雄」這部戲，除了有幾場戲，例如火車出軌，車頭壓河……是假佈景之外，整部片都扣緊了觀衆的心弦，最成功的地方，是在緊張之中，有笑有淚，使這部片更顯得有血，有肉。

張徹的影片，最大的毛病是：片中男主角，總是死於非命，而且死得很慘，這可說是他的風格，可說是他的缺點。

羅馬日前接到了一個怪電話，害得他在餐廳苦候了幾個鏡頭。

打電話的人自稱是代陳曼玲打的，約羅馬會面，羅馬日來正苦於找她不着，於是，立即應邀前往，可是，苦候幾個鏡頭，陳曼玲踪跡渺然。

羅馬急急於找陳曼玲，是因爲他執導的「鈔票與我」將推出公映，陳曼玲是片中女主角，她曾經答允此片公映時，協助宣傳的。其次，羅馬有一部新片將開，片中女主角屬意陳曼玲，可惜的是找不到她，基於這兩個原因，羅馬才有被怪電話罰坐的事情出現。

## 淺彈輕唱

丹鳳

**孟莉不脫的理由**

脫派女星孟莉表示，今後將不再演暴露戲。她已回到台灣去，又聲言考慮結婚問題。回台灣與考慮結婚，其實都可以成爲不脫的理由。

**紐約女警要扮流鶯**

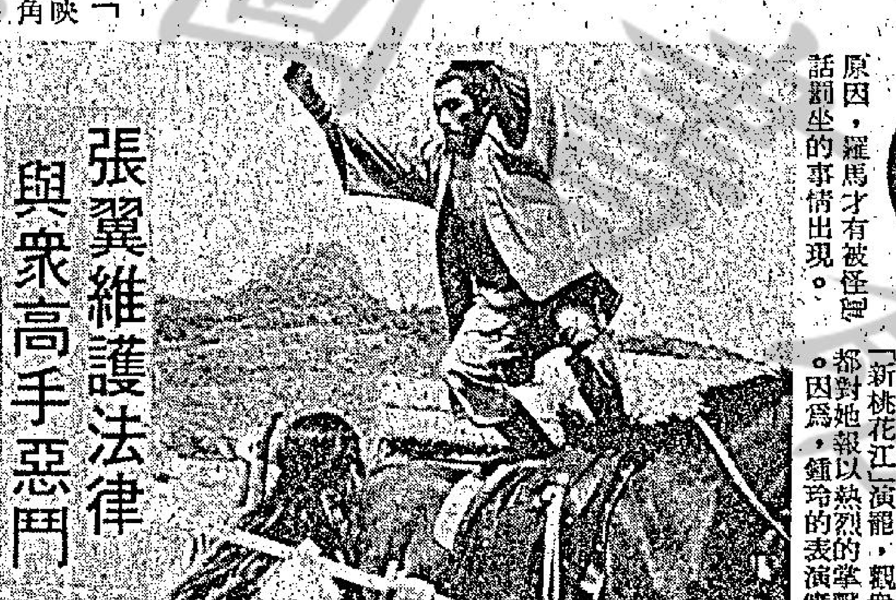
紐約女警，喬扮流鶯，在廣場誘捕向她兜搭的男子。這比香港男警，以嫖客身份去誘捕流娼，必然更具「成績」。

**把胃當作酒勺**

英國一工人，在五十九分鐘內，飲啤酒六十五品脫，創世界飲啤酒新紀錄。他飲時備有兩個桶，間歇吐出，然後再飲。並不是飲啤酒，而是把胃當作酒勺比賽吧了。

## 七先生

一鼻子灰



張翼維護法律與衆高手惡鬥

諸葛青雲，是著名的武俠小說家，他的武俠小說，爲衆多武俠影迷所注意，是他拿了那一部小說去改編電影了？現在，答案是揭曉了。他的那篇小說原名也叫「奪命金劍」，是一個很有新意的創作，它的故事並不如一般的俗套的只管描寫一些爲父報仇的情節，安排一連串的打鬥場面便算功德圓滿的。

「奪命金劍」的主題，是圍繞着張翼所飾演的捕頭，爲了維護國法的尊嚴，爲了身爲執法者的責任，去阻止武林「濫用私刑」的惡習。於是，他和名門正派的石雋展開了一場生龍活虎般的惡戰，這一場打鬥，可以說是人情、天理和法律的交戰，不但緊張刺激，而且含有深遠的教育意味，因爲石雋雖然殺人有理，但却違背了「濫用私刑」的法律，而惡霸（苗天飾）爲之替其兄弟報仇，則千方百計要從張翼手中取得石雋，於是，張翼又面臨挑戰，一場緊迫一場的惡戰，便如波濤洶湧。這便是諸葛青雲作品中高人一籌的所在了。圖爲「奪命金劍」中張翼爲了維護法律尊嚴的打鬥鏡頭之一。

## 演技派的性感肉彈 孟莉突宣佈離影壇

放大鏡

孟莉就快要退出影壇了，這個消息眞是來得突然，叫人不相信，但這是的而且確的當她在拍「財色驚魂」時，自己宣佈的。

回想在國粵語片濫拍的時期，每部片無論是時裝、古裝或是武俠片，都以插一段不必要的暴露鏡頭。當時，不少的「肉彈明星」脫穎而出，無論是珠圓玉潤，抑或是瘦骨如仙的，只要肯「脫」便有獨立製片家邀請她拍片，而並不計究她是否會演戲。

當然，「一竹篙不能打沉一船人」，其中也有不少屬於「演技派」的女星，因爲導演認爲劇情的需要而演暴露戲，爲藝術而犧牲，如孟莉便是其中的一位。孟莉亦可算是一個幸運兒，她在未當明星之前，居住在台灣，來港後，自己開了一間跳舞學院，專門教授現代舞及肚皮舞[illegible]需要一位飾演跳肚皮舞的舞孃角色，在千辛萬苦，到處尋覓而發現了孟莉，從此，孟莉便開始了她的影星生涯，接到了各方面而邀請她合作的片約了。孟莉不單只具有窈窕的身段，而且有精湛的演技，漂亮的面孔，而且擅演風情萬種的風月場中的女人，所以有在粵語影圈中只有短短的一年半載，連拍了差不多一百部影片。

當粵語片走下坡後，國泰公司立即與孟莉簽約，羅致爲旗下的基本演員，新片連開，每部片中都担當了重要的角色，無可否認她是一個有頗佳的票房紀錄及觀衆的「肉彈」明星。

「床上戲」演得多了，孟莉漸漸的感到厭倦，也不喜歡別人稱她爲「性感肉彈」的綽號，所以當她離開國泰後，便宣佈要改變戲路，不再拍這一類的影片了，但在前幾天，在啓德機場拍攝她的一部「暴露」戲時，却透露她要退出影[illegible]


麗都‧麗華‧國賓‧仙樂‧民樂‧寶石‧龍城‧龍華‧美麗宮
明天盛大獻映
金聲下期加入：寶石
榮華出品艷歌巨片
難忘負心人
爲愛情故事創出新風格 在殺伐聲中求靜氣息
美艷親王湯蘭花 亞洲影帝柯俊雄 天才童星 紀寶如 雷鳴 主演 張方霞導演
不平凡的愛情故事 平凡的愛情故事
愛情可貴 情到深處 難捨難離 ……

華盛頓‧總統‧域多利
今天四場 天師捉妖 艷星朗蒂莎傑作
今晚九時半場優先介紹一場 漫天烽火戰英倫
下期緊張刺激謀殺偵探鉅片 辣手毒狐狸

樂聲‧新聲
今天五場獻映 獨行大鏢客 王羽主領銜 張清 田野 合演
絕無冷場 絕無替身 打得兇狠 拳拳到肉
今晚午夜場

新舞台‧國民‧國都
旺台 新舞台 國民 四場 五場
台旭公司七彩特技巨片 朱洪武 楊群‧游龍‧祝菁主演
今天映一場 七彩武俠 拚命娘子 張清領銜主演

皇后‧文華‧皇都
今天四場 文華五場
第一公司武俠巨片 獨行大鏢客
天皇巨星王羽傑作 張清田野合演

東城‧百樂門
今天五場 加開十二時半
衛樂要求 重映猛片
恩培羅樂響發行正宗成人電影
芙蓉帳暖度春宵
下期盛大獻映 劫後英雄傳 一代巨片‧捲土重來

國華‧國寶
今天五場 第一公司
天王巨星 王羽 獨行大鏢客 張清
國寶明早 不敢回家

恒星‧樂宮‧聯邦 H 448007
只映四場 老爺酒店 甄珍‧柯俊雄
今晚九時介紹三場七彩戰爭巨片 漫天烽火戰英倫
明天放映一天 天師捉妖
口碑載道 今晚兩場 七點半九點 中華歌舞劇團
即日五場 台旭千金神話特技鉅片 朱洪武
明晚九點半 獨家優先放映 路客與刀客 張曾澤導演
全線五場 今天最後 中製出品七彩世界級巨片 緹縈 李翰祥導演
明天獻映：難忘負心人

新都‧樂都‧英京‧英華
今天五場 台旭公司出品冠軍巨片
楊群 江明 祝菁 游龍 丁強 曹健 孫越 主演
朱洪武

金陵‧國泰‧麗聲
兩院最後四場 第一公司武俠巨獻 獨行大鏢客 王羽大傑作
只今天 藍衣戰士

麗聲‧京華‧皇宮
今獻映 神仙車
今天請早 電腦神童

安華‧快樂‧金門
今天五場 愛情故事 人人必看 雅麗麥嘉奧尼路 合演

京都‧大華‧金冠
最後今天每天五場 七彩水晶宮 欲從速看 歡迎兒童
明天五場易路迪芬尼大放笑彈 瘋狂警伯入桃源

東方‧凱聲
天天滿座 加開十二點半
英國小生 巴利 紐曼 金像星 甸娜 加積
粉身碎骨 VANISHING POINT

新華‧利舞臺‧海運
今天五場 特藝七彩 雪姑七友 勇敢小熊

紐約‧大世界‧麗宮
紐約 大世界 今天五場獻映 菲丹娜主演 顛倒衆生 一美人
麗宮 今天四場 鐵血將軍巴頓

百樂 H 702412
偷龍轉鳳 智多星 兒童不宜觀看

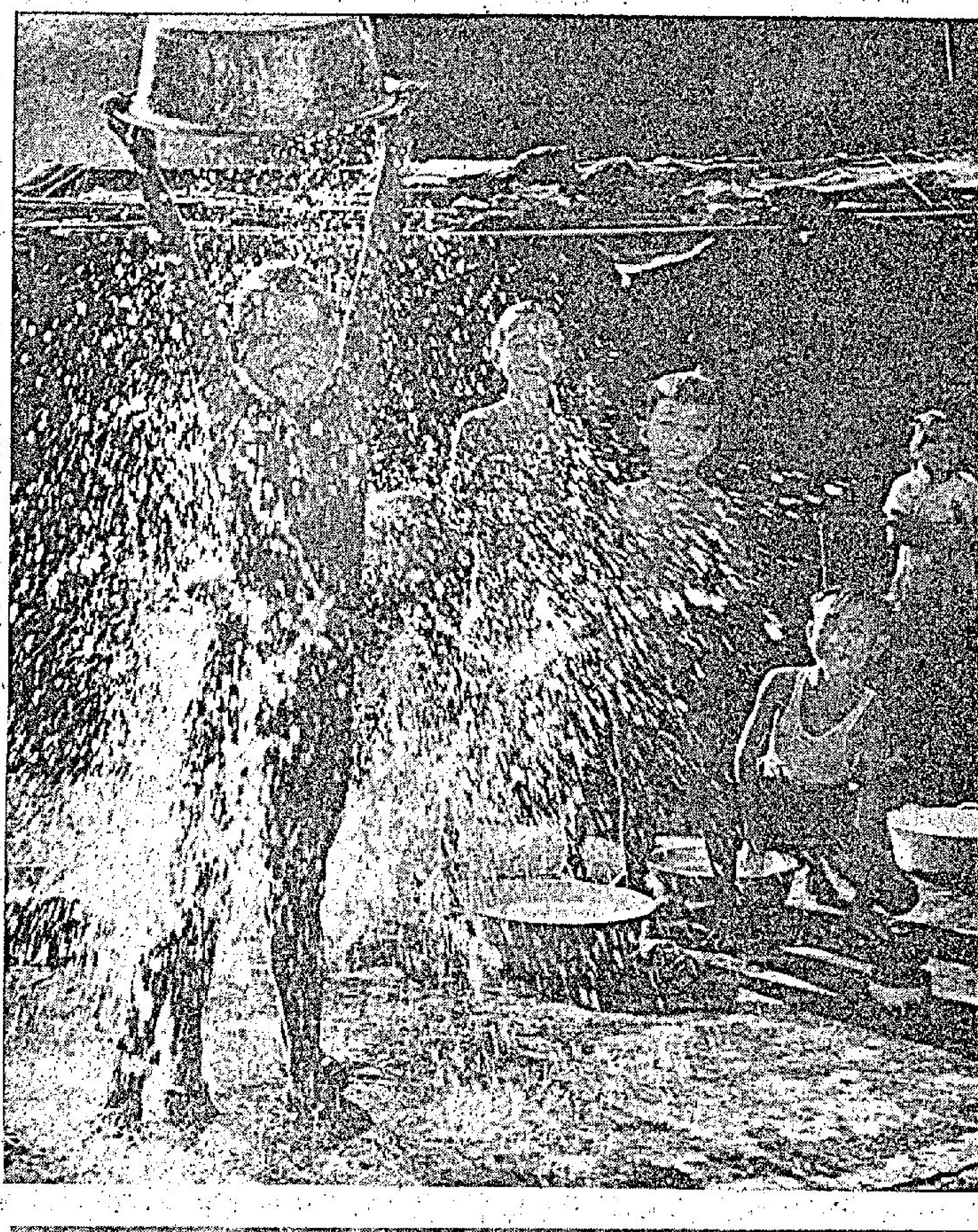


工商日晚報
銷量最宏大
柯式印刷精美
登廣告收效大

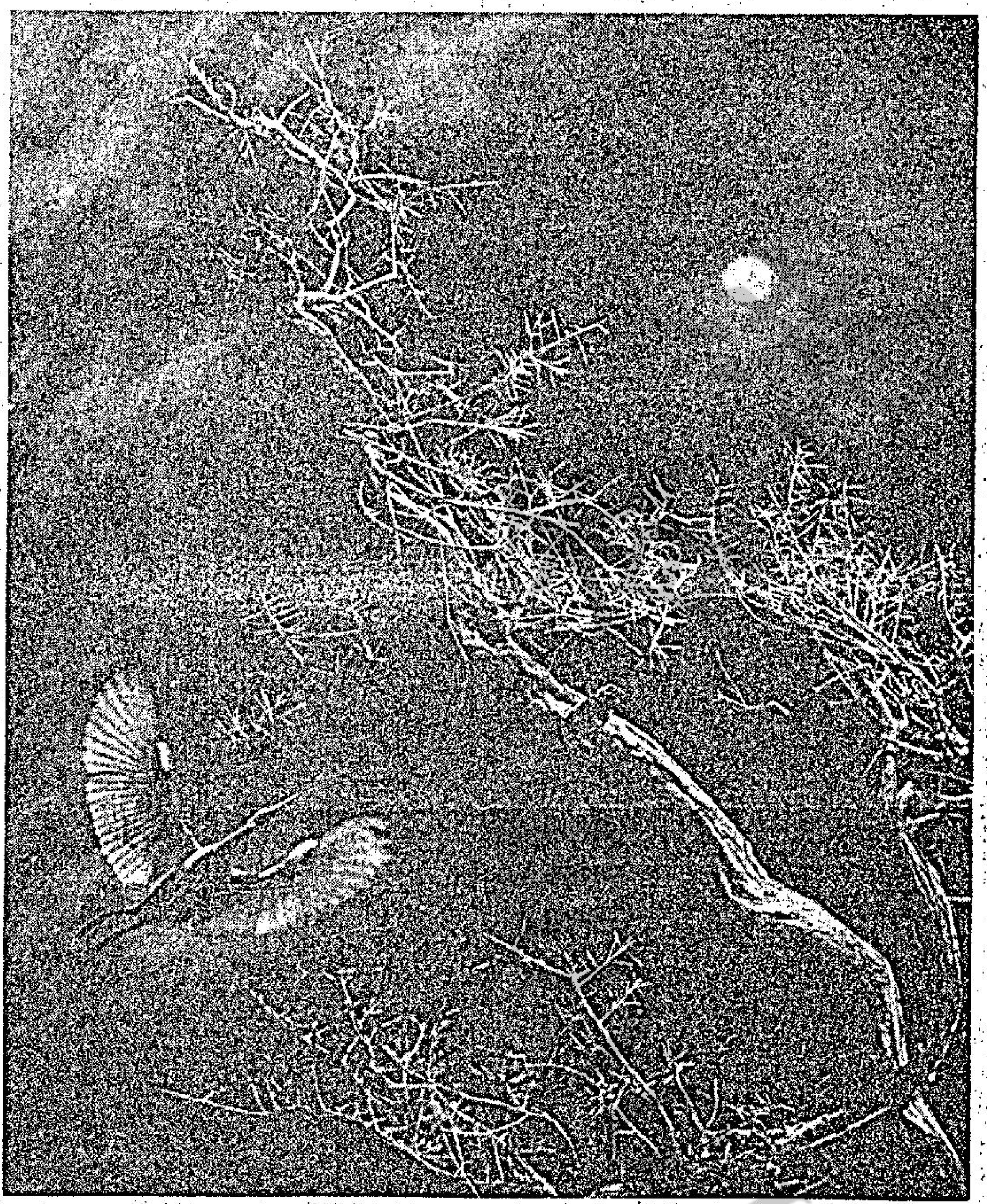


分類廣告
招生
婦英 初中高級 旺角彌敦道五九三號
塑膠電鍍 石刻任等小廠設大利
醫藥
蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗 耳鼻喉 頸瘰 痰核
潘柏 老牌中醫民間驗方治疾頑症著者
診症時間
甄景禮 重振雄風 男性體能機能退化 確能令你 尿病遺滑心跳失眠腦胸膝痛
岑國良 祖傳四代中醫 耳鼻喉 痛膿爛鳴 塞涕臭血
尿病
樂的露 老牌藥王 外用妙品 健體強身 固本培元
程普德 鼻 塞涕血臭
岑偉發 風濕胃 病氣痛


甲組：第一名黃天平（聚精會神），第二名
担任評選，評選結果如下：



冲個痛快　許福明作



松鶴遐齡　許福明作

# 利用投影倒影

## 使照片獲特殊效果

·江謙·

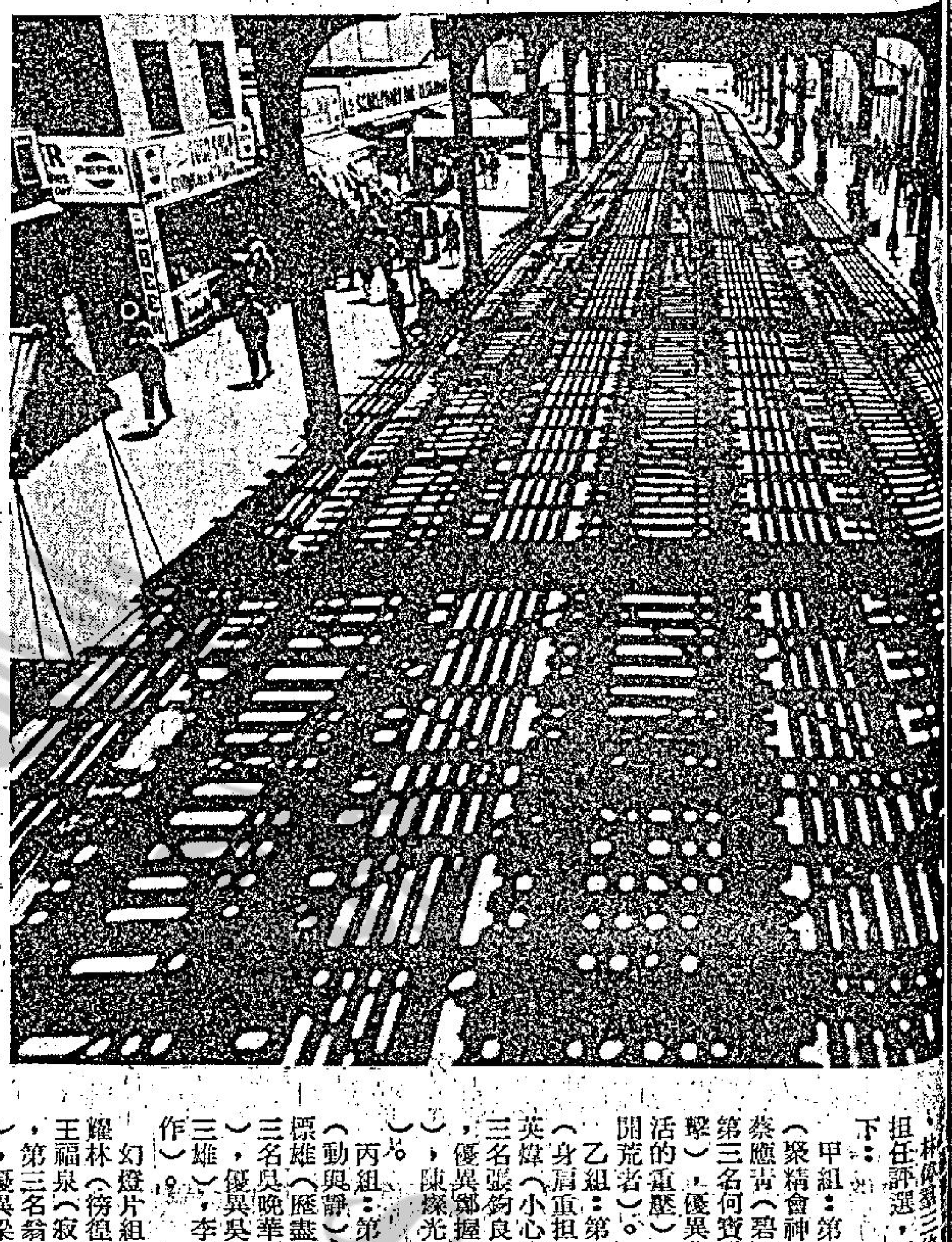
（續上期）除此之外，影友們在鏡子面前拍攝一個物體倒影，需要注意事項，就是距離問題，例如你要對鏡自攝，如攝影機與鏡子的距離是六呎，一般初哥們會了爲鏡子乃一平面物件，攝影機離鏡子六呎，當然對距標準自然是在六呎，但實際上，攝影機離鏡子六呎自攝，鏡中反影並不在鏡子的表面，這反影是在鏡子的六尺後面，所以必須對光在十二呎左右方能拍得清晰。拍攝鏡中物體的距離有一個簡易的計算方法，就是景物離鏡子表面的距離加上攝影機離鏡子表面的距離。這可算是一個簡易公式。

拍攝投影與倒影照片時，是要注意光的運用，因爲光可增加照片的效果。攝影照片的好壞，光綫運用是否適當是很有關係的。初學攝影的朋友們應該知道，不論拍風景照片人像，或其它種類的照片，均以四十五度斜射的光綫最爲適宜，因爲這能使照片的陰陽盡面易於辨別。

一些很平常的景物，它的本身色調並不能形成清晰的輪廓時，可利用在上下前後不平的景物上的光綫，用光綫來劃分出顯明的輪廓，這樣情形之下所拍得的照片，是比景物本身所表現的輪廓更爲動人一些。

在早晨的海邊或山上樹林中，我們常會遇到一些較遠的景物給一層淡薄的霧氣所遮蓋，朦朧模糊的景色，使這種景物美妙而柔和，遇到這種情形時，我們若能找一些明快簡潔的前景作主題，所拍攝出來的照片，是美妙動人而富有詩意的。

這些用特殊光綫所拍得的照片，只要能好好的利用環境，是很易獲得一幀成功的照片，此時因有強烈的光源，一般攝影機都能應用適常以F八，F十一，F十六，等光圈以快時間拍攝即可，不過在拍攝對光照片時，切勿使陽光直接射進鏡頭，最好準備一個遮光罩，或設法遮去鏡頭上的直射光綫，又在霧氣時，則要注意鏡頭上有沒有潮濕氣，若有的話則要把鏡頭揩乾然後拍攝，以免使照片模糊不清。（全文完）



# 許福明榮獲美攝影學會

## 贈五星攝影展覽家榮銜

本港名攝影家許福明，爲英國皇家攝影學會高級會士，香港沙龍影友協會高級會士，香港中華攝影學會榮譽高級會士，東南亞攝影學會榮譽高級會士。頃接航訊：美國攝影學會授予許君五星攝影展覽家榮銜。

許君係以一百五十九張不同的黑白底片放大藝術照片，參加國際攝影沙龍，獲得入選六百九十五張次之優異成績而膺選者，許君從事投寄國際攝影沙龍多年，獲取一九六二年度「十傑」冠軍，一九七零年「十傑」亞軍，譽聲世界影壇，故該會榮銜審查主任荷露上校特致函許君，對其獲得此項輝煌成就，備極推崇。

許君現任沙龍影友協會編輯委員，歷任攝影學會國際攝影沙龍評判員等職。

按美國攝影學會會員遍佈世界各國及地區，頒贈與會員此項黑白照片組五星攝影展覽家榮銜者僅卅多位，而香港攝影家已佔去十多席，比率達三分之一，香港被稱爲攝影王國盛譽，誠非虛語，香港影友能站穩在國際影藝高度水平而不替者，足資明證。

本期邀請許君將投寄國際攝影沙龍部份佳作刊登，以供讀者欣賞，足見其對影藝造詣精湛，從其生活與思考結合藝術，不斷創出獨具風格的優秀作品，加以黑房技術經驗放大照片，控制色調特別和諧悅目，印象鮮明，可知其作品在國際沙龍評價甚高。

各影友如有興趣申請「星」級榮銜者，現將其計算方法分列如次：

一星：有六張或以上不同底片，入選國際沙龍三十張次者。

二星：十六張不同底片入選達八十張次者

三星：卅二張不同底片，入選達一百六十張次者。

四星：六十四張不同底片，入選達三百二十張次者。

五星：一百廿八張不同底片，入選達六百四十張次者。以上入選張數的照片，必需注意美國攝影學會承認爲計分沙龍方爲有效。

# 影藝

# 拍攝網球照片

·曉峯·

拍攝運動的照片，網球的動作看似單純，但拍攝起來却頗費勁，而且要講究一定的技巧。

因爲，打網球時，運動員的動作和球的往來都很快速，所以也必須要很短的曝光時間。當網球下落或拍打得最高的時候，球員差不多停着不動，這時用五十分一秒就可以拍攝到。如果網球拍子的動作和球的往來都很快，要拍出清晰的照片，就得用上五百分一秒的時間。運動員在攻擊以前，往往有一段很短的時間停止活動，攝影時就可以利用這一段很短的時間。

拍攝時可以在後方界線和網球場的中間選擇一個拍攝點，讓陽光從相機的後邊射來。網球場上有白線，如果預先知道白線之間的距離，對起光來就比較方便而準確了。

在選擇拍攝點時必須注意背景，不要讓球在背景上看不清楚。深色（綠色）的背景能夠顯示球員的白色衣服，所以最爲適合。拍攝某一個運動員的時候，可以將鏡頭的光圈開足，這樣一切次要的景物（觀衆、建築物、樹木）便不明顯，因而運動員的姿態就比較突出了。

在開始拍攝之前，必須注意運動員的動作，以便選擇到最好的姿勢來拍攝。

最容易拍攝的是發球，因爲這在比賽中是一種重覆相同的動作。而且有經驗的運動員差不多都是在同一個地方發球，所以事先便可以看準必要的地方進行對光。此外，在發球的時候，球的速度比較慢些。

當球員準備打球的時候，還可以在球網附近拍到很好的鏡頭。這種照片應當在網球接近球員，但是還沒有打到球的時候拍攝。這樣的角度，球網成了最佳的襯托。

個別運動員的照片，通常是在距離廿至十五英尺的地方拍攝。網球場的全貌只能從高處拍攝，但是運動員的影像就比較小了。

如果單以運動員的表情作爲主題，拍攝大頭人像，也應該看到球拍或球網的影子，以說明這個表情是在打網球時表現出來的。

## 中華攝影學會七月月賽成績

中華攝影學會七月份[illegible]擔任評選，評選結果如下：

甲組：第一名黃天平（聚精會神），第二名蔡應青（碧海漁舟），第三名何寶甜（凌空抽擊），優異蔡應青（生活的重壓），李飛熊（開荒者）。

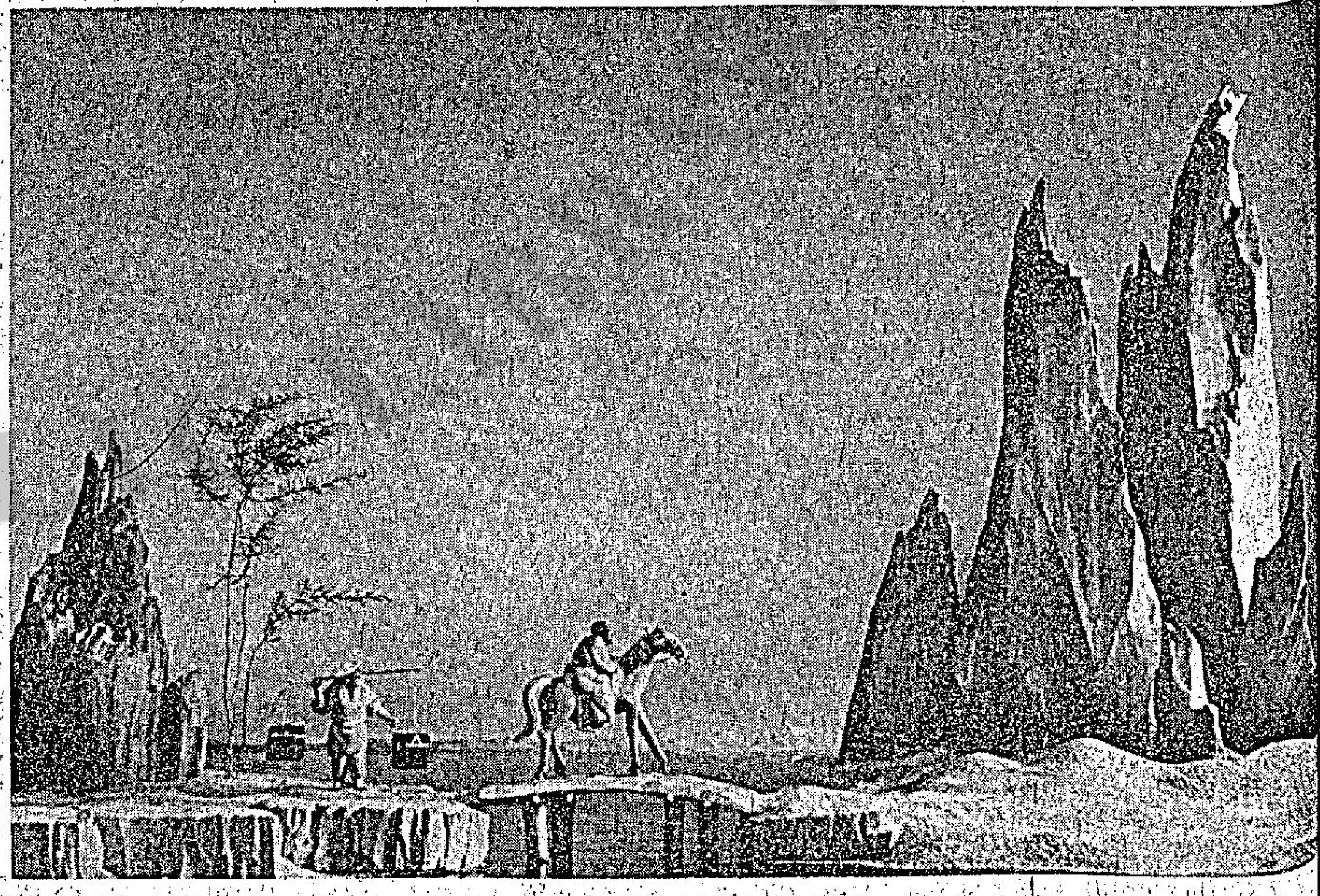
乙組：第一名張邦達（身肩重担），第二名英煒（小心奕奕），第三名張鈞良（趕早市），優異鄭握奇（勞動者），陳燦光（建設開端）。

丙組：第一名容祝敖（動與靜），第二名許標雄（歷盡滄桑），第三名吳晚華（浮家泛宅），優異吳晚華（野外三雄），李海（分工合作）。

幻燈片組：第一名劉耀林（徬徨），第二名王福泉（寂寞的等待），第三名翁椿萱（粉飾），優異梁福來（歸心似箭），梁福來（歡樂年華）。

黑白照片季賽專題：第一名鄭握奇（凌空一躍），第二名英煒（舞蹈），第三名李飛熊（美妙的旋律）。

幻燈片組季賽專題：第一名王福泉（黃昏頌），第二名梁福來（熱鬧場面），第三名王福泉（夏日的玫瑰）。



秋闈赴試　許福明作

## 工友旅遊會 破邊洲獵影

聖公會聖匠堂主辦之香港工友旅遊會，定於七月廿五日獵影破邊洲，自瀨海浴。是日上午八時半在尖沙咀公衆碼頭落船，乘坐巨型遊艇出發，該灣風景宜人，泊夏勝地，海灘廣闊清潔，水清沙幼，不游泳者可漫遊密林山徑獵影，每位收費七元五角，連駁艇費在內，自備糧水，歡迎各界仕女參加，船位有限，清早領票，以免額滿向隅。發票站：㊀聖匠堂該會；㊁九龍攝影：深水埗大埔道一六八號。㊂廣榮印務：長沙灣工廠大厦二座二樓一〇三號。㊃榮興文具：九龍城城南道三十號。㊄合益公司：香港德付道西德付大厦（高陞茶樓）四〇七室。㊅新華綉莊：香港灣仔洛克道四二一號。㊆何立夫：香港脊賓灣道一二四號二樓。

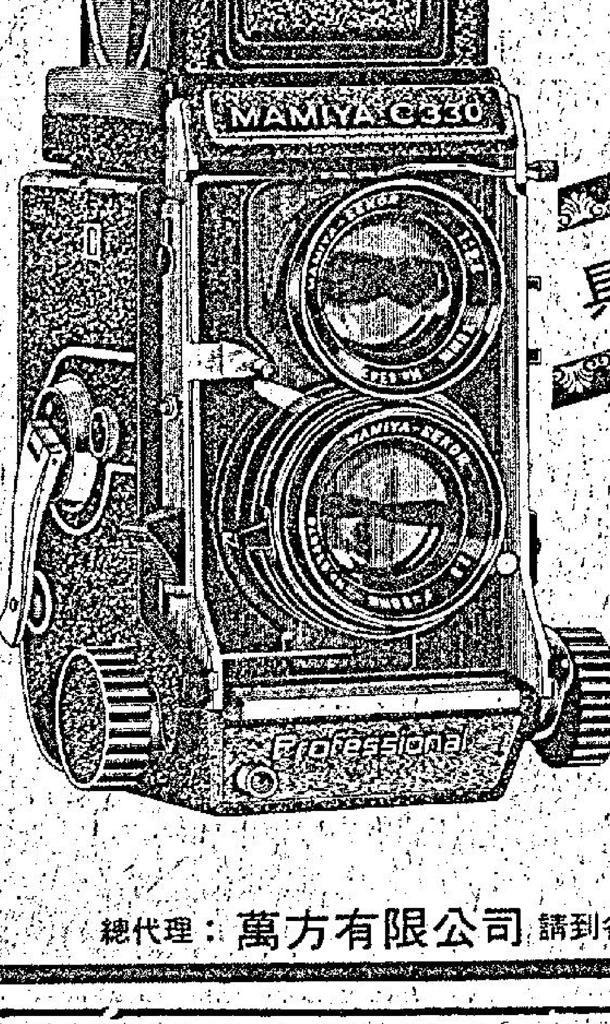
## 聖巴拿巴中心 黑房班將開課

聖公會聖巴拿巴堂青年中心舉辦之攝影黑房班第八期經已結業，第九期新班定本月二十八日開課。全期學費三十元，逢星期一、三晚八時上課。限額廿名，男女兼收。參加者請攜同身份證及相片到該中心辦事處報名。


MAMIYA

萬美雅

職業型 C-330




具有世界性保証書

最新改良點

新設計菲林運輸系統：可更換六種觀景鏡器。一轉即可上妥菲林。機身重量減輕十安士。雙快門掣結構，使用方便 備有七種不同焦距鏡頭及各種附件，以應付各種拍攝用途。

總代理：萬方有限公司 請到各大攝影器材公司參觀選購


## 萬能達SR—IS 新貨運到受歡迎

本港攝影界人士渴望已久之萬能達SR—IS單鏡反光相機，最近已由佐德有限公司運到新貨，定購者異常踴躍，幸而來貨充裕，目前港九各大攝影器商號，均有供應，據本港某攝影名家指出，萬能達SR—IS相機之所以大受歡迎，實因該型相機之優點特多，例如機身輕巧，外型美觀，快門無聲，觀景特別光亮，配有ROKKOR加膜鏡頭。

圖爲萬能達SR—SS相機之漂亮外型

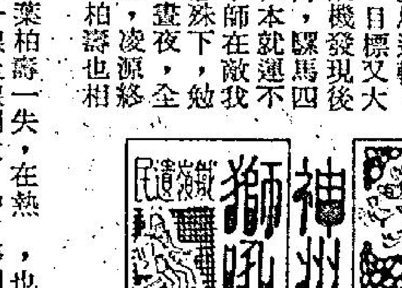
# 建築攝影比賽優勝名單揭曉

香港建造商會及中青攝影學會聯合舉辦建築攝影比賽，經由評判員陳修瑜、趙錦超、許福明、陳紹文、蔡國雄慎重挑選，獲獎名單如下：

彩色照片組：冠軍：馮坤儒（九龍之夜），亞軍：蔡麗梅（時代建設），季軍：施景強（新建設）。優異：施景強（兩張）、李滿初、陳介仁、張錦濤、蔡友彬、鄭雄輝、馮坤儒、李佐明、郭彪良。

黑白照片組：冠軍：李輝，亞軍：王令、馮坤儒。季軍：譚炳森、蔡麗梅。優異：鄭握奇、盧俊文、王令（兩張）、譚炳森、翁瑞祺、李飛熊、陸迪球。

## 第二回　鐵騎阻堅城　孤軍當大敵　三番命將　再次興師




日軍攻下朝陽後，馬不停蹄進攻凌源，又分兵一部進攻凌南，中國軍鎮守凌源的是于兆麟師，也是東北軍精銳，事先奉到總司令張作相的命令，要堅守凌源、葉柏壽一線，不得後撤。

于兆麟也下定決心堅守凌源等待援助，日軍一到，即起而應戰，于部士氣相當旺盛，官兵用命，不過，武器及人數均相差太遠，此時日軍僅汽車就有八百多輛，又有飛機掩護，當時作戰根本就不知道破壞交通，所以日軍如狂風驟雨，突然而至，于部工事尚未構築完成，全靠血肉之軀迎敵，上有飛機轟炸，下有坦克衝鋒。中國軍武器既差，彈藥又接濟不上，要築騾馬運輸，行動既慢，目標又大，被日本飛機發現後，擲腰一炸，騾馬四散奔逃，根本就運不到前方。于師在敵我情勢過於懸殊下，勉強支持了一晝夜，全師損失殆盡，凌源終於失守，葉柏壽也相繼陷落。

凌源、葉柏壽一失，在熱河中國軍第一線全線崩潰，中路日軍直攻平泉，萬福麟前敵總指揮部原駐平泉，得訊倉皇後撤，平泉失守。

日軍攻下凌源後，本來打算由南路包抄承德，但凌南及中間隘口紗帽山陣地有東北軍丁喜春、繆澂流、孫德荃、王以哲及沈克各師防守，張學良下了嚴厲命令寸土也不准放棄，日軍攻至紗帽山遭到堅強抵抗，雖然中國軍損傷慘重，但官兵均寧死不退，發揮了高度的戰鬥力。

日軍指揮官屢攻不下，士氣再衰三竭，一時也沒有了主意，就去電瀋陽，請求增加援兵。

板垣征四郎此時担任關東軍參謀長，成為真正的當家人，司令官南次郎根本就不管事，板垣自己可以獨斷獨行，當時一接到電報要增援，大為驚怒，因為板垣曾向南次郎說過可以不戰而下熱河，目前已出動了十萬兵力，仍然未能攻佔熱河，反而受到挫折，實在不好交代。當時取過地圖仔細看了一過，決定以奇兵突襲承德。板垣的突襲計劃是由朝陽、赤峰之間的建平進軍，以汽車載兵突襲承德。由於前方正在激戰，建平一帶是一個空隙，日軍一百多人乘坐幾輛汽車由建平穿過，未被中國軍方發覺，老百姓雖然眼見日本軍車經過，却無人理會。

日本突襲隊過了建平，板垣就下令空襲承德，一連半日輪流轟炸，炸得全城如同死市，湯玉麟帶着小紅在地下室內躲藏，也是提心吊膽，好不容易，等到飛機過去，由防空洞出來，接到了報告，日軍前鋒已越過建平到了承德以東一百里的瓦房，消息傳到，湯玉麟再也沉不住氣了，好在貴重物品及人口全數運走，庭內備好良馬，當時拖着小紅，帶了兩名衛士，上了快馬出了承德南門，直奔古北口，承德市民尚在鼓裏，及至得到消息，登時亂成一團，爭先恐後向外跑，日本飛機在上空看得清清楚楚，停在瓦房的日軍一百二十八人乘汽車開到，佔了承德。（二七〇）

## 舊時姊妹

「姊姊，這其實不妨的，」王銀匠對景隆有——」

「夫人，這個，我知道，如果景隆在，我們一起去，就不妨了，王銀匠是以做青樓中人生意為主的，夫人怎能在那些地方？我受過王銀匠的恩，他來過，我不去看他一次，說不過去，他們以為我在官家，忘記了自己的出身，所以，我祇想隨便叫一輛車，帶一婢女，再要王公子的那個老家跟着，就行了！」

蘇三這席話入情入理，王夫人不曾考慮到其他，就答應了下來。她叮囑蘇三小心，同時，她以親人的身份，坦率地告知蘇三，在王銀匠的地方，如果遇到舊日的風塵姊妹，需要保持禮貌與謙和。

「姊姊，我相信你省得的，我向你提一聲，不要讓人們說閒話，」她稍頓，再說：「姊姊，以前，我也不懂事的，嫁了之後，親戚長輩，和我談這些談多了，我才知道，做人的道理，有時，你不高興，也得敷衍。」

蘇三曾在風塵，經歷過人事，又遊逆，她人事的應付知識，自然遠遠超過王夫人的，不過，有一點却不同，她以為，在風塵中，為了謀生，不得不如此，在特殊的環境中，如她到沈洪家中時，就得以忍辱，虛偽；但她以為，如王夫人那樣的地位，就不必作偽了。然而，王夫人却坦然說出自己的做人，同樣要違心。還使她加添了一層感慨，官宦門中和風塵中，一樣需要虛偽浮滑。

——在徬徨苦悶中，蘇三又多一重心事。

可是，到了王銀匠家，她的那些惑亂的心事就暫時拋開了，王銀匠派了徒弟，極快地找到蘇三昔日相好姊妹三人來，她們慰問蘇三，至誠親切，同時，她們為蘇三的歸宿慶賀，她們又紛紛地講述東華門的人事，昔日和蘇三交好的有八九人，如今已有四人嫁了，一人退出了。

蘇三問及外間對自己的批評，這些姊妹雖然可能聽到一些不利於蘇三的，但是，她們不願向受盡了苦難的蘇三說，因此，祇有一片的恭維之詞。

蘇三希望知道的，她們一句也沒有，這使蘇三心境轉為平靜了一些，不過，她依然無法忘記下人的議論。

於是，她拜託王銀匠去看一次銀寶，讓銀寶來邀自己到她家一次。

她又囑咐王銀匠，這事不可勉強，要看銀寶是否方便而定——她雖然沒有正式作為王家的眷屬，可是，他對官家的情勢，却已有了一些了解。（一四〇）

## 女歌唱家

何文

李先生住的一層樓宇，樓上最近搬來了一個女住客，這個女住客，每天清晨鷄鳴破曉的時份，已走出露台練習唱歌了，李先生每每好夢正酣，却被女住客吵醒來，所以感到十分煩惱。因為沒有足夠的睡眠時間，自然影響到他日間工作的情緒了。本來李先生大可以去拜訪女住客，促請她不要擾人清夢的，可惜對方是個獨身女子，有許多不方便呢！

「真討厭，她又練歌來了！」李太睜開惺忪的睡眼埋怨說。

「沒辦法，由她吧！」李先生倒是個很夠度量的人。

「這下子我們非報復不可，」李太說：「簡直是精神虐待。」

「那有甚麼辦法可以制止她，我們祇好閉上窗口便是。」李先生說。

「不！我很不能容忍了，」李太回答：「老李，我有一個辦法去報復她！」

「怎麼辦法？」

「我們可以開大了唱機的聲浪，把她的聲音掩蓋，她是沒奈我們何的！」

「我們每天大清早便爬起床開唱機？可不是更窒囂，想再睡一覺也不成？」李先生覺得辦法似乎行不通。

「這樣吧！我們每晚可以提前兩個鐘頭睡覺的，日間實行和她鬥過。」

於是，李太一意孤行，她每晚和丈夫提前入睡，清早，女住客練習唱歌的時候到了，他倆人爬起床來開了唱機，以牙還牙了。

隔了一個多月，李先生和李太太正準備睡覺了，却突然聽到門鈴聲，李先生應門，原來是一位陌生女子。

「我是樓上的住客，今晚特別拜訪你們。」陌生女子說。

「有甚麼指教？」李先生打量着她的時候，已覺得一肚子悶氣。

「不敢當，我便是每天清早練習唱歌的女子了。今晚特別來拜候你們家人，向你們道謝！」

「噢——原來妳便是每天清早叫囂的人」李太冷淡的說。

「是的！原本我有自知之明，不是唱歌的材料，但自從你們每天將唱機開了之後，為了衝破這些聲浪，不得不將歌喉提高練習了，大概練習有功的緣故，老師說我有足夠資格唱藝術歌曲的女高音呢！今晚我特意來拜訪，乃向你們衷心表示謝意之外，這裡還有一些禮物，不成敬意，希望你們收納了。」陌生女子說完轉身便走了。李先生李太太對望着，氣得說不出話來。

## 他的避難所

將謝的花　劉以鬯

女傭粗聲粗氣對他說：「她不在家！」

文劍斷定女傭撒謊，氣得臉色發青，說話時，語調有點發抖：

「我知道她沒有出街！」

女傭嗤鼻冷笑道：「你怎會知道她沒有出街？」

文劍說不出理由，祇好望着女傭發楞。那女傭聳聳肩，掉轉身，回入屋裡。

文劍彷彿淋了一頭冷水，呆呆地站在大門口發楞。他相信比蒂沒有出街。

如果這猜測不錯的話，比蒂顯已不願意與他繼續來往。文劍不能失去比蒂；但也無法得到比蒂了。

在楊家門口呆了一陣，想闖進去找比蒂，又覺得這樣做並不聰明。沒有辦法，祇好廢然回家。回到家裡，心煩意亂，坐立不安，做甚麼都打不起勁。他與比蒂，除了電話，似乎再也沒有別的方法可以取得聯繫。即使打電話，她也未必肯接聽。既然這樣，最理智的做法就是忘掉比蒂。

問題是：他忘不掉比蒂。他已將真摯的感情交給比蒂。如果比蒂變心的話，他就會失去生之意志。

如果臉相未破，遇到這樣的事情，問題還不至於十分嚴重。但是現在，比蒂要是當真變心的話，他就會失去生存的憑依。

這天下午，再也不能困在家裡。為了解除內心中的苦悶，走去一家販賣色情的所在尋找刺激。那個女人見到他醜陋的臉相，老是皺着眉頭，看也不看他。在這種情形下，即使花了錢，也不能找到甚麼刺激。

心煩意亂，憤然走出那個燈紅酒綠的場合。當他在街邊行走時，許多路人用好奇的眼光望着他。

那些可怕的眼睛！那些討厭的眼睛！

他必須回家了。前邊有一輛小巴駛來，揮手截停，上車。現在，祇有回家才能避免別人用好奇的日光注視他。家，等於他的避難所。但是，當他回到家裡時，腦子裡除了比蒂，再也無法容納別的思念。

他又打了一次電話給比蒂。（一〇五）

## 秋水雁翎

### 第五十四章：魔焰高張

但他們畢竟是這麼輕易地，被劫持走了，這情形，初看好像是不近情理，但一經說明，却是沒甚稀奇。

原因是：目前的「朱仙鎮」，已成了翠俠方面的大本營，何況，「滅絕魔宮」的人，又已撤走，戒備方面難免鬆懈下來。

其次是：胡天賜、白敏芝、卜貞貞等三人，又等于是私自出營，翠俠中，並無一人知道他們的行蹤，而且，惡他們三人的功力，也絕對沒人想到，會被人家加以劫持。

基于上述這些原因，再加上南宮秀與歐陽翠事先部署的週密，于是，他們這一次劫人的行動，算是完全成功了。

胡天賜等人所乘的這一輛馬車，車[illegible]

後，並各有四名鏢師護送，外表看來，可真像是一個鏢局的行列，但實際上哩！這些趟子手、鏢師，甚至于連篤車的車把式，也都是「滅絕魔宮」中的一流高手所喬裝。

這是一個晴朗的黃昏，押解胡天賜等三人的這一個奇異的行列，已到達一個小鎮甸之中。

當他們在小鎮甸中打過尖，分別僞裝成正副鏢頭的宇文哲與歐陽翠二人，正在商量今宵行止之間，一位半百老者，緩步走了過來，向着宇文哲恭敬地說道：

「太上，這幾天來，一路兼程急趕，弟兄們都吃不消了，屬下拙見，這兒已快到地頭了，今宵，咱們就在這兒歇下來吧！」

宇文哲目注歐陽翠笑問道：

「小翠，妳呢？」

歐陽翠嬌笑道：

「有太上在，哪有奴家我說話的地位啊！」

宇文哲拈鬚微笑道：

接着，才扭頭向那半百老者說道：

「在這兒歇息一宵是可以，祇是，這個小鎮甸，恐怕沒地方住得下我們。」

那半百老者躬身答道：

「回太上，屬下已注意到了，這兒有一家方大戶，房子很多，足夠我們住的。」

宇文哲點點頭道：

「那麼，就由你去看着辦吧！」

×　　×

方大戶的房子，在這小鎮甸上，委實是夠大的了。前後兩進，而且，前有院落，後有花園，花木扶疏，[illegible]幽。

這亘宅，雖稱為方大戶，但原有主人，據說正在京城作大官，因而將住宅讓與一位遠親看管，而這位遠親，人口簡單之至，一共才主僕兩人。（三七〇）

## 三七九：西洋風氣

撈女

呢次慘嘞，想唔到老吳送我嚟參加嘅呢個咁樣嘅派對。

「交換拍拖」呢樣嘢，我聽得多，但係未試過，以為祇係老番嘅玩意。老番喺呢方面好先進，但嗰交換嘅「拍拖」，唔止係大家嘅女朋友，連老婆都可以交換。

聽阿力講話講過，呢家嘢喺三藩市最流行。一班閑內嘅朋友，平時夫婦都係識嘅，周末開派對，唱歌跳舞飲酒以至放小電影不在話下，壓軸戲係熄咗燈，所有女人埋晒「寶」。喺樓上有隻大銀杯，裡便放咗一籮鎖匙，在場嘅男人，大家摸黑伸手入去攞一條，然後紛紛上樓，揸住條鎖匙逐個房門嘅鎖匙窿試，啱嘅就開門入去。

但嗰有君子協定，房裡便一定要烏燈黑火，亦即係話，要摸黑做事。同時彼此又唔准講話，交易而退。其實呢個協定，有幾多成效果好值得懷疑。事關男女之間，喺呢件事上面，好容易得意忘形，有話唔出聲嘅。一有聲氣，大家又係熟人，點會話唔知道對方係邊個。

黃面佬保守啲，學呢家嘢有咁徹底。而且男人最驚忌係戴綠帽。交換老婆當然做唔到；交換「女朋友」就冇所謂。

## 罰五百蚊，監三個月

老饕

我俾佢問倒我，想咗一輪，方才醒起，乃答曰：「犯咗本港法律簡易條例第二二八條，亦即禁止非法集會個一條。」我講完即對客家仔曰：「你再問我我亦答唔出矣，我只知咁多。」其實我覺得出來飲茶，何必傾呢的事。我板起個面，同客家仔聲明，飲茶時候莫談公事。事實上我地有時要日夜做嘢，已夠煩矣；何必飲茶時候談公事？還是傾吓風花雪月之事好得多。

但係客家仔再問曰：「我要問最後一句，你剛才話在公眾場所非法集會乃違犯本港之簡易條例第一百幾條。到底第幾條？你剛才話過我又忘記矣。」我答曰：「第二二八條。」佢再問曰：「倘若犯咗呢一條例，處罰如何？」我順口即答曰：「罰五百蚊，或坐監三個月。」客家仔曰：「點解你咁熟香港之法例？」我曰：「兩個禮拜前我地傾閒計傾過也，你知喇，我地處有個雜差陳仔對法律好熟者，佢新出學堂有幾奈，而且佢在學堂受訓時，有名係咪家也。」

食兩隻凍燒賣，飲一啖熱茶後，客家仔又開口矣，佢曰：「木叔，你估……。」我立即予以制止，曰：「你講咁多，我亦無法解釋也。再講落去，我所知者就係咁多。而且全部係在報紙上睇到者。」客家仔笑曰：「木叔，你唔駛咁驚，我並非問你學生示威之事，不過要講一個古仔俾你聽而已。」我曰：「唔係我唔想講，而事實上我冇嘢好講也。不過你所講之示威唔，因為在法律上並不稱為示威，而稱之為非法集會。」客家仔曰：「不論示威亦好，非法集會亦好，意思則一也，我地何必爭論。我所要講者乃係我之一個同事日飲茶講俾我聽者，佢守交通部，只不過乃香港之交通部而非新界，我以前同佢一齊學電單車者。」

我舉杯飲茶之時，客家仔忽然住口唔講，雙眼望住我之後面，並且企起身，高聲曰：「喂，擦鞋仔，你去邊？」我回頭一看，見到一個後生仔，高高度度，而且雙腳甚長，著一條窄腳黃斜西褲，白恤衫，佢已經聽到客家仔叫佢，行埋嚟。客家仔再向佢叫曰：「過來一齊飲茶。」佢答曰：「我約咗朋友飲茶，不過佢尚未來。」客家仔曰：「坐落飲一杯茶先喇。」接着佢介紹曰：「呢位係木叔，我地之老前輩，呢一位係老張。」（五〇四）

## 印証幾招點到即止

風雷幫　高華

「有什麼保証？」崔達人說。

「用我風雷幫掌門人的信用來保証，別以為我沒有辦法，現在就整治你們，問題是我不想嚇壞了孩子。」

曾泰對曹美貞的脾氣最清楚，知道她說了一不二，將小孩子放在地上，退後幾步，崔遠人、趙強也將手中的孩子放下來了，三嫂撲上去將他們抱起。

凌鳴氣得咬牙切齒道：「我自問有眼無珠，把你們當作好人，怎料到……怎料道……我遲早要殺了你們。」

古氣才把他們押送回家，收拾細軟，帶了妻子離開，由風雷幫的車子送他們到市區。

曹美貞因為等候車子，留下來與凌鳴凌鳳兄妹談話，談得十分投機。

凌鳳道：「聞說曹姊姊手底下十分了得，所以使一批江湖好漢都服了你，願供驅策。」

曹美貞笑道：「那裏，我從來不靠武力服人。」

「可否請曹姊姊露一手給我開開眼界？」

「胡說！」凌鳴喝道：「一點不識規矩。」因為凌鳳這句話容易使人覺得有點挑戰的味道。

曹美貞笑道：「大妹子不是那個意思，我也不會誤會。」回頭對凌鳳道：「我們印証幾招，你先攻我好了。」

凌鳳道：「不敢，會給大哥臭罵一頓的。」

「不用怕，我們點到即止。」

凌鳴也想見識一下，這個風雷幫的年輕女幫主，到底手底下有什麼本領，有多少斤両，居然能夠把一批江湖好漢，管得如此服服貼貼，對凌鳳道：「你就向曹姊姊領教幾招吧，跌痛了不許哭。」

凌鳳家學淵源，雖然年紀輕，自問功力不及兄長，但仍然很自負，她私下覺得，既然曹美貞也可以做幫主，那麼自己也應該做幫主了，所以見兄長既然同意她與曹美貞過招，她便決定要試試她究竟是老幾？

曹美貞沒有把凌鳳瞧在眼內，因為練獨門掌力的人，功夫必定不純，手底下粗枝大葉，這次友誼印証，相信她不會施毒手，即使是毒手，自己也可以避得過，所以落場的時候，連袖子也沒有摺，凌鳳則反為卸去外衣，換上一件密鈕緊身的練功衣服，她說：「曹姊姊要不要換一件衫？」

「不必了，沒有合身裁的衣服。」

凌鳳心裡有氣，認為她托大，一聲：「我來了！」已經飄身迫近，向曹美貞一掌當胸拍來，曹美貞斜走一步，避開一掌，也向她右脅拍去。（一九五）

## 貴利王也有原則

阿福自記

和貴利王言入正題，我講明我請吃飯的目的，便將向愛愛B撒謊要拿五千元，說是在大檔上向他借來輪掉要還的種種一情一節說給貴利王聽：

「愛愛B話可以替我還，不過要當面還給你！這就要麻煩你老大哥替我轉轉手了，轉手之勞益朋友，我相信你不會拒絕。」

貴利王說：「阿福，朋友還朋友，事情歸事情，我不能負上了『收貴利』之實，『放貴利』之名，而無這是做事的原則問題。」

原則問題，在我和狄玉奇講原則問題之後，又一個原則問題來了，怎麼現在的人，如此重視原則，我阿福是毫無原則，不知原則為何物！

我談到原則，必有下文，我對貴利王說：「符合你的原則，就沒問題。」

「是呀！轉手五千給你，你不會不知道貴利的規矩，借一天作一個月計，五千要還五千五百，即是說愛愛B給我五千五百，我收，你知唔知，唔收利錢，不但違反我的原則，而且會使愛愛B懷疑，懷疑你是撒謊，利用我狼狽爲奸。」

「愛愛B給你五千五？」

「我給你五千。」

「就這樣你便要賺五百。」

貴利王伸出一隻手來給我看：

「你看我的手……。」

我有所借重，不能不看。

「掌相學家看過我的手，說我是少見的貴利手，貴利手不宜空手，空手一次，以後便不順利。」

「噢！」我暗忖你講要錢就是啦，何必撥出這番大道來。

貴利王又說：

「你看我的掌紋。」

我不懂掌紋，有所借重，不能不看。

「這一條紋是富貴紋。」

「你老哥當然富貴。」

「這一條紋是利祿紋。」

「有利自有福祿。」

「緊靠富貴紋，利祿紋這一邊的一條掌紋，是情義紋。」

「王大哥，情義紋不妨短一些。」

「富貴紋利祿紋『貴利』紋夠長，便成！」

「先長後短。」

「王大哥的意思是你賺五百貴利，才會替我辦妥這一件『有情義』的事。」（一〇〇四）

## 四二：如釋重負

蠶　文盈

茱迪突然說余學詩會做戲，這句話，語氣帶雙關。余學詩一顆心，撲撲狂跳，他的臉色很難看，冷冷的說：「茱迪，你這話是甚麼意思？」

她還在看着書櫃的書，沒有發覺他的臉色。聽得他這樣說，頭也不回，指着堆放着一起的幾本書說：「不是嗎？這裡祇是戲劇的書籍也有十多本。有莎士比亞的，莫里哀的，蕭伯納的，契訶夫的，還有，史坦尼夫斯基戲劇理論你也看。我想：你在學校一定是個話劇演員，甚至是個好導演。」

「那倒說不上。」他大大透一口氣：「不過那時我對演話劇的勁頭很高也是事實。離開學校，很少再搞這些了。」

「這樣說來，我們也算同志。」茱迪轉過身說：「我在那邊，也常常演舞台劇。不過，劇本都是荒誕派的作品，教人看不懂的。」

如果在平時，余學詩有這樣好的話題，一定要大大發揮。可是，現在他心中祇想着一件事，就是希望茱迪快些離開這裡。所以，她對他大談現時在歐美舞台劇發展的趨勢，他祇是支吾以應。

「學詩，對不起，你是要回來休息的，我却在這裡喋喋不休，阻礙你休息的時間，我該走了。」

他嘴巴說「無所謂」。其實聽但地要走，頗有如釋重負之感。（五四一）

## 國際足協有指示

【西德杜塞爾多夫二十一日[illegible]】[illegible]例，香港球員如果打算[illegible]下屆比賽中，雖不再代表原有球隊，但仍須依例升班或降班，至於甲組[illegible]

㈠霍家慶對莊志炫　㈡陳仲對莊志芳　㈣趙子豪對林珍
㈠伍選舜、鄧立輝對岑俊基、李嘉民　㈡胡曉明、胡亮明對[illegible]家慶、鄧樹棠
下午四時半　㈠王日柱、王順經對趙善航、趙善謀　㈡潘慶培、黃永恒對[illegible]

# 播音電視節目

### 香港電台

四：〇〇 粵曲選唱　三〇 親親仁人　兒童節目　五：〇〇 粵語新聞　三〇 粵曲選唱　六：〇〇 農民一週　三〇 時事實錄　七：〇〇 新聞，喜劇　三〇 世界勾奇　八：〇〇 競猜歌曲揭曉　九：〇〇 粵曲　一〇：〇〇 粵語新聞簡報　三〇 風虎雲龍集　十一：〇〇 時代曲　三〇 天氣報告　粵語新聞

### 明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂　一五 歌星選唱　三〇 農產品市價，時代曲　七：〇〇 新聞，海員空缺報告　一五 倫敦新聞　三〇 查根問底　四五 時代曲　八：〇〇 新聞，交通報告，特別報告　一五 空中問答　三〇 時代歌聲　九：〇〇 蔬菜價格報導　廣播劇　兒童節目　空中小郵差　新聞，粵語新談　米高馮的故事　時代歌聲　不堪回首幾多　新聞，中詞西曲　天氣報告　時事實錄　無線亦情牽　粵曲選唱　新聞，祝君康　健民間故事

### 商業第一台

四：〇〇 一曲寄心聲　三〇 課餘談話　五：〇〇 港九時事　六：〇〇 七十年代　三〇 作飲作食　十八樓C座　七：〇〇 天羅地網　三〇 時代曲　八：〇〇 港九時事　三〇 小說　九：〇〇 新聞，小說　三〇 文藝小說　十二：〇〇 秋燈夜話

### 明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲　三〇 清音妙韻　一五 座右銘　七：〇〇 新聞，清晨雅趣　天氣，時代曲　一五 天氣預測，時代曲　八：〇〇 新聞報告　三〇 天氣預測　九：〇〇 歐西曲　新聞，天氣，繼續時代曲點唱　一〇：〇〇 新聞，東南亞天氣，粵曲　三〇 倫理小說　十一：〇〇 港九時事　奇情小說　十二：〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣，粵曲　通俗成語　倫理小說　一：〇〇 時代曲　新聞，粵語流行曲　二：〇〇 歷代名雌

### 商業第二台

### 麗的金台

五：〇〇 小說，評話　六：〇〇 新聞，時代曲　三〇 戲劇化小說　七：〇〇 潮語戲劇小說　八：〇〇 新聞報導　三〇 潮州曲　九：〇〇 聊齋故事　三〇 戲曲漫談　十：〇〇 潮曲，故事　一〇 新聞報導　一五 潮語青燈夜話

### 麗的電視

四：〇〇 新聞摘要　民間故事　五：〇〇 太空神童　三〇 小小樂園　輕歌曼舞　六：〇〇 動物奇珍　學以致用　七：〇〇 新聞，話劇　流星劍片集　八：〇〇 羣星會　十：〇〇 今日新聞摘要　十一 國語長片　十二 最後新聞

### 無綫電視翡翠台

四：〇〇 兒童舞蹈　三〇 神童義犬片集　五：〇〇 超人片集　六：〇〇 粵語長片　七：〇〇 新聞報導　三〇 聲寶之夜　八：〇〇 萬能神探片集　九：〇〇 港聞摘要　歡樂今宵　十二 新聞報導

六：〇〇 新聞簡報　七：〇〇 藝海鑿星　八：〇〇 新聞報告　股市行情報導　九：〇〇 體育雜談　三〇 新聞簡報　十：〇〇 寫正字讀正音　一五 經音樂欣賞　十二：〇〇 新聞，夜曲

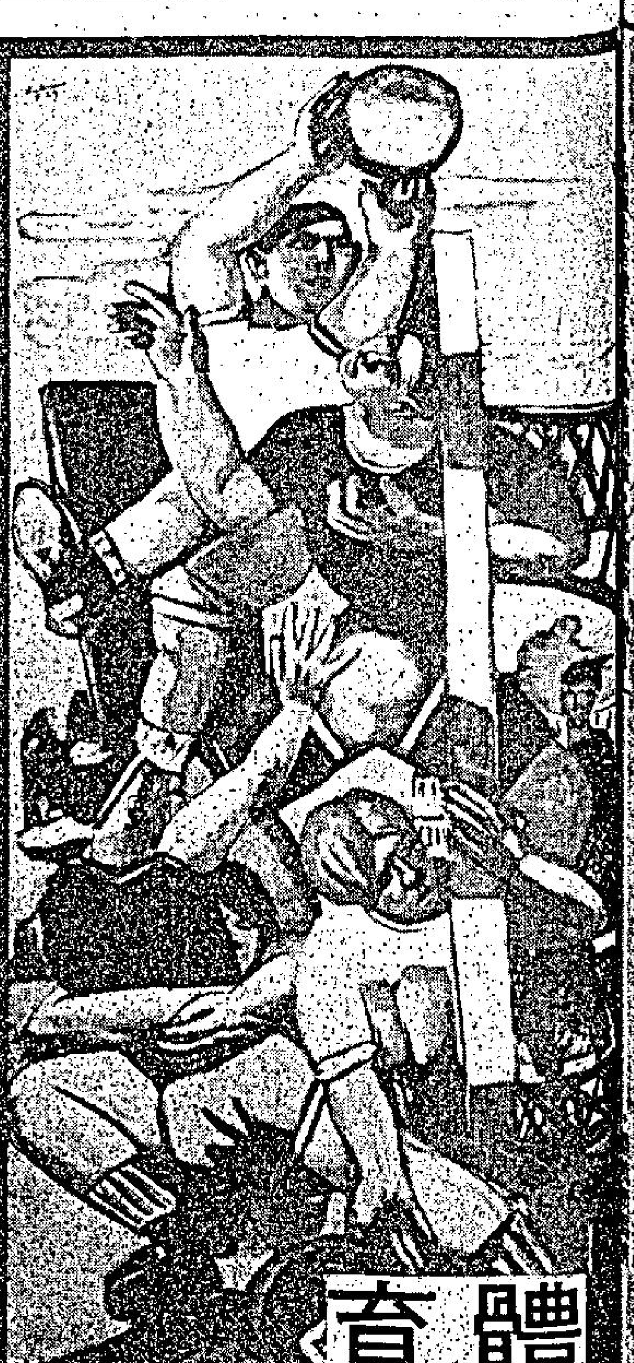
### 明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告　新聞，清晨音樂　七：〇〇 新聞，天氣報告，國學講座　三〇 天氣預測，各位早晨　八：〇〇 新聞報告　一〇 天氣預測，繼續各位早晨　新聞，天氣報告，各位早晨　九：〇〇 時代曲　股市行情，粵語流行曲　一〇：〇〇 新聞，天氣，為你歌唱　三〇 股市行情　十一：〇〇 社團活動報道　音樂的約會　十二：〇〇 港九時事，股市行情，天氣　一：〇〇 報告，音樂　一〇 時代曲學園

### 麗的銀台

四：〇〇 股市行情報導　一五 喜事重重　浮生錄　五：〇〇 兒童園地　三〇 奇情故事　六：〇〇 歐西曲點唱　喜怒哀樂　七：〇〇 武俠小說　時事實錄

尚有戲院廣告刊登在第二頁及第四頁




# 金門足球隊再受挫 星島以四比一取勝

## 警察九菓打成各二言和

美國三藩市金門華僑足球隊，昨日第二度出師于加山南華球場，與剛于前天由美班師返港之星島交鋒，比賽結果，星島在談笑用兵下，仍輕易以四比一大勝。序幕戰警察與九菓踏成二比二的一團和氣。是日入場觀衆有六百卅八人，收入有一千〇七十五元二角。

金門足球隊，是一支華裔組成隊伍，今次返國訪問後順道來港上演三伎，先後兩伎均遭敗北，平均技術只屬平平，然昨役與星島對壘，更是受到天氣酷熱之影響，使到該隊球員在吃不消之下，迫得採用籃球替換的車輪戰術上陣，然技之所限，惟是整隊之鬥志異常激昂，力拚之下由阮維祥打破光蛋，亦屬難能可貴了。

### 場邊人語

然星島是剛于前天遠征美國凱旋返港，球員舟車勞頓，故昨役排出一個亂點鴛鴦譜陣，是何容與串演中鋒，而由張劍思出替把關，更有霍柏寧及袁權益缺陣，實力當然大打折扣，但因爲對手實力較弱，故仍然控制整個戰局下以四比一大勝。

在先禮後兵雙方隊長金門馮宗正，星島譚漢新互相交換錦旗後，繼而雙方領隊行禮後，比賽跟着展開，星島便發動猛烈進攻壓着金門圍攻，但久攻之下始終未有所得逞，十三分鐘，金門有李德仁退出，由黃英傑補入，調整鋒線加强攻力，但依然受制于星島腳下。

十八分鐘，星島何容與誘過對方守衛，一記直線斜傳右輔，區彭年及時切進接應，一抽中鵠，先開紀錄一比零佔先。

廿五分鐘，何容興策軍進攻，遠傳區彭年帶近底綫傳出，楊少年乒伏城下，掃進網窩成二比零。

卅三分鐘，何容興退出，李炳德補入，星島攻勢更爲凌厲，卅七分鐘，楊少年得機突擊抽射，惜告中楣彈出，錯失增加勝球機會。

續賽甫一分鐘，金門在被攻之餘突擊，馮宗達近射中柱彈出，錯失破蛋機會，結果上半場星島暫以兩球佔先。

換地續賽，星島由劉東華出替麥天富，接戰後星島攻勢更凌厲，但金門亦作負隅頑抗，賽至廿二分鐘，何耀强，劉東華横傳，抽射入網，成三比零。

廿八分鐘，金門反攻，袁權光盤近底線傳中，阮維祥近射中鵠，追回一比三破蛋。

續賽甫一分鐘，星島又舉軍進攻，劉東華如入無人之境越過數後衛射入最後的一球，結果星島遂以四比一大勝。

兩陣如下：（廣）

（星島）張劍思，區永雄，譚漢新，謝國强，麥天富，浦達葉，何耀强，曾聰言，楊少年，何容興，區彭年。

（金門）李振勳，李德義，鄺烈達，林植森，袁權光，李德仁，余堯基，阮維祥，馮宗正，馮宗達，劉志成。

# 網球圈

## 分齡網球比賽 本月廿四開鑼

南華會主辦之公開分齡網球錦標賽，定於本月廿四日在九龍南華王囧球場揭幕，首日點俱十八歲以下男子單打十六場。

本屆此賽設有男子十八歲以下與十五歲以下單打及雙打等四個項目而女子項目則因參加人數不足而取消。

各項比賽之種子球員如下：

（男子十八歲以下單打種子）㊀蕭海才，㊁陳海瀚，㊂杜錦燦，㊃高德霖。

（男子十五歲以下單打種子）㊀韋永光，㊁盧達明，㊂胡亮明，㊃蔡文輝。

（男子十八歲以下雙打種子）㊀蕭海才，陳海瀚，㊁高德霖，張仁志，㊂杜錦燦，韋永光，㊃胡驄明，胡亮明。

茲錄秩序如下：

廿四日（十八歲單打）

下午三時正：㊀蕭海才對鄧彥銘，㊁潘慶比對盧達明，㊂林珍對顧浩孟，㊃鄭大業對張仁志。

下午（四時正）㊀高德霖對馬一龍，㊁盧振鑾對胡驄明，㊂胡亮明對鄧立輝，㊃王順鏗對韋永光。

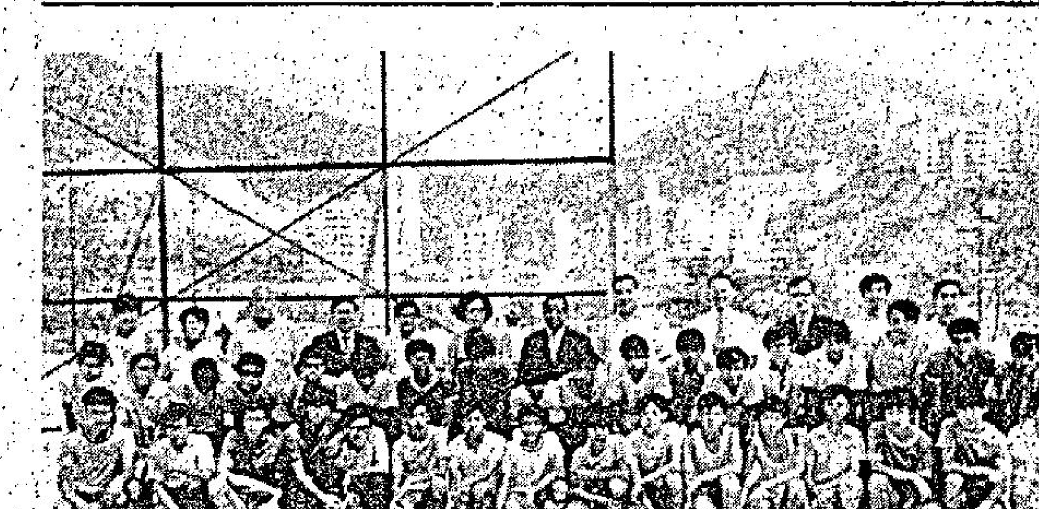
下午五時正 ㊀羅德基對蔡永輝，㊁馮偉霖對歐陽昌，㊂霍家顯對陳永安，㊃李嘉民對杜錦燦。

下午六時正 ㊀忻尚永對陳仲華，㊁岑俊基對趙善航，㊂王日桂對梁家文，㊃胡文偉對陳海瀚。

廿五日（十五歲單打）㊀霍家駿對莊志炫，㊁陳仲對莊志芳，㊃趙子豪對林珍。

㊀伍志豪、鄧立輝對岑俊基、李嘉民，㊁胡曉明、胡亮明對家駿、鄭耀榮。

下午四時半 ㊀王日桂、王順鏗對趙善航、趙善…，㊁潘慶培、黃永恒對杜錦燦…



圖片說明：青少年康樂活動足球訓練班，前日舉行開班禮，會長周有、主席林樹錚與全體學員合照。

# 青少年暑期康樂活動 足球訓練展開

本年度中區青少年暑期康樂活動已紛紛開始，由堅道書院所舉辦之各項活動，亦於該校之結業日（十九日）全面展開，首項活動是足球訓練，由曾培福擔任教練，駱德輝、曾聰言、李國華、陳志佳等校友協助訓練，曾培福李蔡球壇多年，爲名教練、球證，亦曾爲本港名球星。在名師指導下，參加各同學預期可進益不鮮。

該班於前（十九）日下午四時正式上課，由大會會長周有，主席林樹錚，副主席吳文傑，中區民政司署主任吳澤霖，體育服務處陳鍾靜嫻女士，聯絡主任蔡漢明及堅道書院校長陸永熾蒞臨維多利亞球場主持開課典禮，並由周有會長致訓勉詞，隨即由曾教練率各同學展開活動。

# 呂良煥訪英的成就

**英國第一百屆高爾夫球錦標賽，呂良煥獲亞軍，寫下了亞洲選手在英國高球賽的新紀錄，他所表現的中國人美德，其成功更遠逾高爾夫球的球技。**

我國高爾夫球名手呂良煥本月十日下午五時十五分在英國南港（利物浦附近）的柏克谷高爾夫球場，在三萬餘英國高爾夫球迷的狂熱掌聲中，奪得了英國第一百屆高爾夫球公開錦標賽的亞軍。在一連四天的馬拉松式競賽中，他以二七九桿完成了七十二洞，和本屆冠軍美國選手特里文諾的二七八桿所距不過毫髮之間。柏克谷高爾夫球場過去的最好紀錄是二八三桿，特里文諾和呂良煥分別以五桿和四桿綽有餘裕地打破了保持多年的歷史性紀錄。

呂良煥的亞軍使他擠入世界高爾夫球十大名手之列；更值得一提的，這位身高五呎三吋，體重一三五磅的我國體育家在成績上還壓倒了一九七零年的英國高爾夫球公開錦標賽冠軍美國名手尼可拉斯（本屆第五名）和一九六九年冠軍英國「高爾夫球國寶」賈克欽（本屆第三名）；另外，過去的冠軍如美國名手柯斯柏及桑德斯、南非名手蒲雷爾以及澳洲名手湯普森也都心悅誠服地向呂良煥遞了降表。

在世界三大高爾夫球公開錦標賽中，英國公開賽的地位爲最崇高（另外兩個爲美國公開賽及加拿大公開賽）。本屆冠軍特里文諾便對記者們公開地說：「我寧願以兩屆美國公開賽的冠軍來換取一屆英國公開賽的冠軍」。在國際高爾夫球界中，英國公開賽中的名次是決定一個高爾夫手「身價」的最高標準。有史以來，沒有一個亞洲選手曾在英國公開賽中列入前二十名或引起人們的注意。這一次，呂良煥一舉奪得了亞軍——不僅是中國人的光榮，也爲亞洲高爾夫球史上增添了新的一頁。

自從八日起，由於呂良煥於前一天以七十桿完成了頭一個十八洞，坐二望一，英國全國大小報紙一直以巨幅地位刊登關於他的比賽經過及照片。倫敦銷路近百萬的「標準晚報」首先刊登了名體育記者孟寧的「呂良煥特寫」，對他的球技，運動員風度及謙恭有禮大爲讚揚。接着，其他全國性報紙也就紛紛跟進。不論打開任何一份報紙，赫然入目的便是呂良煥笑容滿面，舉帽向觀衆致意的巨幅照片和詳盡新聞。到了本月十日銷路一百四十五萬份的「每日電訊報」在第一版最顯著的地位，刊登了三欄寬，七欄高的全身照片，配上一篇精悍的特寫。以「每日電訊報」素常處理新聞之嚴謹認真，他們對呂良煥的重視由此可見。

如果說英國的報紙，無綫電和電視爲呂良煥而顛倒，那一點也不過份。在另一大衆傳播媒介上，體育記者們都用親切而帶有敬意的口吻報導有關呂良煥的新聞：在他們的口中或筆下，有時是「呂」，有時是「良煥」，有時是「呂呂」，所表示的都是洋溢的好感。他們發現了中國人的美德：謙虛，持重及溫和有禮。通過他們，英國的數以千萬計的人們開始知道了「台灣」，「中華民國」和「自由中國」。在國內，人們也許並不能理解：高爾夫球在英國是最普及而又最受重視的個人運動。在英國人的心目中，英國高爾夫球公開賽比溫布爾頓網球還要重要，還要引人入勝。在英國，高爾夫球等於日本的圍棋，賈克林在英國的地位等於日本的「本因坊」或「名人」。

我們最近一直在談國民外交、文化交流和對外宣傳。但是似乎主其事者並不曾做到「並籌兼施」的地步。我們去年確實花了不少精力和金錢派遣少年棒球隊到美國爭雄。但顯然沒有理會到在美國，高爾夫球在運動中的地位也比少年棒球要受更廣泛，更普遍的重視。

國內有些人士也曾建議派遣平劇團及乒乓球隊到英國訪問，但不知國內的負責方面可曾考慮到：平劇是「曲高和寡」，而乒乓球又是西方國家（尤其是英國）少數人發生興趣的運動。在另一方面，高爾夫球是英國和許多西方國家最爲風行及重視之一。呂良煥以一個中國人竟能在他們的傳統甚久，競爭甚烈的一項運動中壓倒了來自世界各地的一流名手——這使得他們不能不由衷地佩服這個「來自台灣的呂先生」。

我可以斷定：中共即是派十個乒乓球隊來英國，在宣傳上所收的效果怎樣也無法趕上呂良煥這幾天在英國的風光。英國的大衆傳播媒介一向崇尚自由獨立報導。它們對呂良煥的讚揚及熱烈報導是任何數量的金錢買不到的。

我從前幾天的本報體育版上看到，呂良煥在台北辦出國手續時頗費了一些時間和精神。而他到英國參加這麼盛大的國際性比賽的消息，國內有關機構也沒有「費點事」通知倫敦的自由中國中心。通常，國內那只是「觀光」的「國會議員」或科長以上的官員來，自由中國中心從四面八方有如雪片飛來的「妥予照料及招待」的函電中忙了公家經費招待的，中國飯店的一杯茶，招待的「國會議員」們，有人到了倫敦之後，還要掏出腰包買着脫衣舞和買紀念品，就算完成了他們的出國使命。（自然，其中有少數人並不如此）。

呂良煥這次爲國家爭取了這麼大的榮譽，爲台灣的面貌贏得了價值以百萬鎊計的免費宣傳，可是國內的有關方面却沒有給予一點的照顧。由八日起曾有人請自由中國中心主任王家松設法和呂良煥聯繫，約他到倫敦爲他慶賀一番。但由于呂良煥之囚，還無法聯繫得上。呂良煥也許並不介意人們對他關懷與否，但久居海外的中國人們，却不能對於他的重大成就淡然置之！

# 籃球圈

## 監聯新章程有顯著改變 任內倘有債務責任 須由該屆委員負擔

香港業餘籃球聯會上週舉行週年同人大會後，經過修改及由同人大會通過的該會章程，較以往的舊章程已有很明的改變，新章程中規定如該會牽涉任何債務或責任，由該屆全體委員負責，此項規定乃依據社團法規而作修訂，使每屆執委會成爲「責任內閣」，然此種新措施，亦爲防止新任於接任後，須負担上任財政收支的赤字，由已結束的籃聯上屆任期，雖屬財政較爲充裕的一年，但修改章程，如爲便利以後各屆改選的明智之舉，此外，球隊的降級，球員須隨隊降班，倘不再登原隊效力，在一年之內仍須應與降班球隊在同一組別內出賽，至於甲一組球員欲退回乙組作比賽，須自動停止比賽兩年，甲二組球員欲退至乙組作戰，則須自動停賽一年，至於乙組及女子組代表的競選，依照新章程規定，須於會員大會會議日期七天前，用書面向總幹事登記，故由下屆開始，乙組及女子組代表的競選方式，亦將如足總改選前的方式，須預先提名而不能在召開同人大會時才提出。

籃聯的財政收支，每屆的情況不同，二十年來的歷屆執委會，全年財政收支比較有盈餘的，固然已有前例，但財政收支比較而出現赤字者亦曾有發生，其中亦有因連任而能於下一屆清理赤字，但也有改選後而須由下屆職員清理赤字的，上屆任期即有此種情形，根據近二十年來籃聯的財政收支情形，本屆是否有盈餘，須視外隊訪港多寡而定，因此，外隊的前來比賽，亦關係該會經濟上的榮枯。

據說：籃聯於上週末舉行的同人大會所通過修章小組提出的草案，乃依照社團法規而作修訂，此亦爲適應社團註册官，將章程核准存案，使成爲完備的籃球聯會註册會章，故在該會的章程中，第九章第四十二條規定：「如本會須涉任何債務或責任，則由該屆全體委員負責之」。而會章的第十章附則，其第四十三條的規定爲：「本會如需解散時，須經會員大會或特別會員大會通過，並須得全體會員通過三分之二贊成，方得解散。如有剩餘資產，概捐與本港慈善機構」。

由於修改後的籃聯章程，則由本屆開始，執行委員會必須達到本屆任期內的收支平衡，本週末改選後，新舊任的交代將於本月廿五日執委會第二次會議時舉行，亦須週日開始，然後由執委會釐定全體委員的有關責任細則。

## 競選乙組女子代表 年會七天前要提名

籃球聯會的執委，規定甲組球隊派出代表一人出席執委會，男子乙組則五選三人爲出席執委會代表，女子組則爲五選代表兩人爲執行委員會委員，照籃聯的章程，部各爲八隊，男子乙組球隊不得超過六十隊，女子組球隊不得超過二十隊，即爲執行委員會，由委員廿一人組成，至於男子乙組及女子組出席執委會代表每屆的競選，依照籃聯新章程第五章第廿五條所規定：「乙組及女子組代表的競選，如欲競選執行委員者，須於會員大會會議日期七天前，用書面向總幹事登記」，第廿七條規定：「新委員選出六日起七天內舉行新委員會議，以便彼等互選担任委員會各職位，互選完成後，前任委員須於互選完成之日起七天內移交職務」。依照新章程，則乙組及女子組代表的競選，已不能像以往歷屆的至同人大會開會之日才在大會上提名，在新同人大會開會前的七天，便要提名，此種改選程序與足總的相同，預料今後籃聯的乙組及女子組代表競選，亦將較爲明朗，因提名人選是否超過章程規定的人數，已於改選前七天獲悉，也從而由提名人數而看出該屆乙組及女子組代表的競選是否熱烈，至於執委會新職員，是在同人大會召開後隨而召開會議選出，將來須視當屆改選情形而定，而新舊任的交代，亦規定於改選後十四天內舉行，似較現時的限度爲寬。球員的限制，規定球員一經簽字某隊時，該球員在該年度內籃聯主辦的各項比賽中（基本的比賽爲聯賽及銀牌賽）…依例升班或降班，但下屆比賽中，雖不再代表原有球隊出賽，組球員須退回乙組作賽，以後規定爲須不再甲組出賽兩年，但上週末籃聯同人大會修章時通過，甲一組球員退回乙組，必須停止在甲組出賽兩年，甲二組球員退回乙組，則須在甲二組停止出賽一年。此項限制，似爲防止在乙組包辦爭取升班的措施。

# 國際足協有指示

【西德杜塞爾多夫二十日美聯社電】國際足球協會執行委員會於星期一晚在此間結束爲期五日的會議。主要的事務是決定世界杯足球賽的程序和節目。該委員會並裁定爲符合一個球員祇能代表一國出賽的條例，香港球員如果打算代表香港或中華民國出賽者，他們必須先行決定代表那一國以後參加其第一場國際賽。此外，國際足球協會並決定而該委員會於一九七二年在吉隆坡主持足球教練學校，肆業期限爲三個月。

# 足總首次執委會議 定本月三十日召開

## 球員註册紙今日開始發出

足球總會的球員註册紙，定今日發出，各球會將開始領紙組軍。至于足總改選後第一次執委會議則于卅日召開，屆時將推定各小組委員人選。

過去，各球會組軍，例於足總發出球員註册紙時展開拉角，進行羅致好手簽字組軍，但自從職業球員制度產生後此種現象已漸成過去，因爲職業球員多與球會簽署合約，獎勵性不大，簽署球員註册紙，祇是一種手續吧了。自從鉅型班的怡和決定退出參加足總聯賽後，他們屬下的球員即分別他投，大部份爲各球會羅致去，計開：仇志强、黃文偉、駱德輝加盟南華，葉尚華、鄭潤如、張子岱，轉會効力消防，張耀國、陳鴻平、郭德先，盧元朗、鄭國根，振烈，盧洪海投効東昇，黃鑾潤較早之時有意加盟，但條件不合，將改効力乙組精工去。除怡和球員分別他投外，又有胡國雄由東昇轉會南華，秦禮文自來升跳過九巴，黎英彬由東昇投効流浪。

新年上甲組的加山與荃灣，加山變動不會大，荃灣則在招兵買馬中，已獲得楊振澄，羅灶石，陳大猷，羅文强，梁維光，石智偉，林劍雄効力。

又：足總改選後的第一次執委會議，定卅日下午六時在該會會議室舉行，到時將推定副主席，聯賽管委會，紀律小組，場地小組，裁判小組，財務小組，遴選小組，青年訓練小組委員。

# 南華康樂組 歡迎會友參加

南華體育會青少年康樂組成立迄今，將近兩年，其成員皆爲南華會之青少年而熱烈擁護者，彼此有着共同的興趣，藉此組織使南華會各青少年會員於閒餘中參加團體活動，從有組織的活動中，廣結良朋，享受康樂之趣，使身心有正常的發育。其組址設於南華會加路連山會員部。兩年來，參加的會員已由初期之十數人，增至百餘人，現爲擴展組務及使更多青少年能參與其行列，歡迎南華會會員入組。至於非南華會會員，亦可於星期日下午二時至五時到加山南華會會員活動諮詢處向康樂組組長張立仁君及楊歡顏君查詢一切入會事宜。

康樂組每年皆舉行各項康樂活動，如旅行、露營、採訪、野火會、遊河等，青年晚會，至於興趣小組方面，則有鑑足球訓練，現計劃於短期內籌組歌詠小組，聘請名師指導，教授歌唱，吐氣等基本動作及發音，將於八月上旬截止報名。希望各組員能踴躍參加云。又：該組昨日在加山球場，與體育服務處舉行鑑球友誼賽，結果成績：男子組三比五；體育服務處勝，女子組四比三：體育服務處勝。

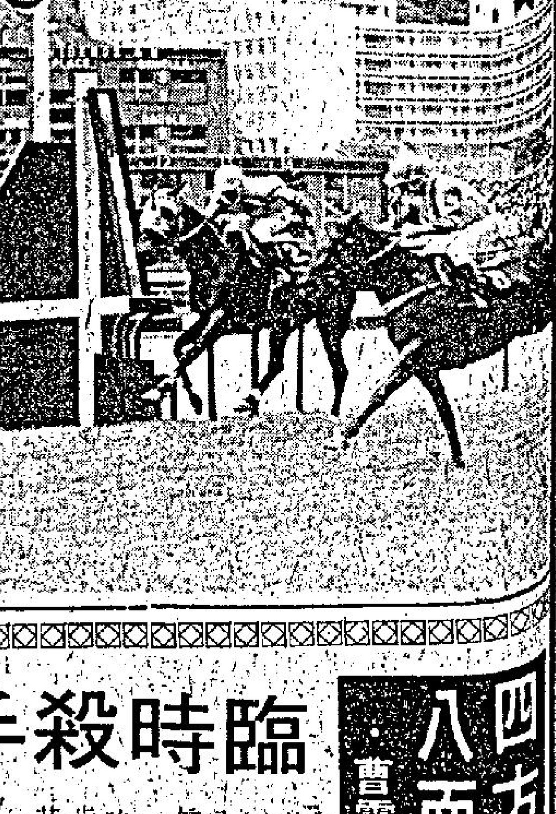
# 小總新閣已產生 正副會長均蟬聯

香港小型足球總會週年同人大會昨已召開，第廿五屆執行委員會經已產生，陳福祥與黃志波分別蟬聯會長及副會長，另十五位執委亦多屬舊人，本月廿七日召開首次新執委會議，主席及各部主委將在新執委會上產生，該會永遠名譽會長霍英東主持第一屆「總會盾」頒獎禮，分別把獎品頒與冠軍鴨青與亞軍西區之友。

新選出的執委計有：何志權，郭明義，洪海生，麥錦道，譚國燦，郭炳瀚，劉植森，駱錦泉，唐如劍，歐陽平，潘林，梁祥，曾森茂，唐如濤，張天岳，等十五人。此外尚有熊明與頼汝樂兩位後補執委。

# 暑期馬經

## 得捷脾劣已改 康復隨時可爆



得捷，爲六八年度馬，隸史秀和馬房，高十五掌雄馬，馬齡六歲，歷年來上名五次，其中頭馬兩次，此駒新馬時名氣不甚響，且脾氣甚劣，有內閃之毛病，曾試過一次在閘中停跑，健康亦欠正常，且曾流過鼻血，前季之表現出色，由何華出策，分別勝六化四十碼及一哩，兩仗均能由頭放返，前速不弱，口重性急，有平均快速，前段留慢末段有衝刺力，但升班太促，在第四班已有不夠班之感，幕後人亦不再作出擊，祇勝過兩場即不再上陣，上季跑過六次，得獎金六千元，季初在第四班仍無準備之意，隨意上陣表現平常，及至季中由游定柱出五化郎短途，前段放不出，但能後上得第三，而至季尾出五化郎，起步稍慢，梅道登末段力騎，後上得第三，看準時機可勝。第五班班次適合，祇要放一伏出五化郎，亦能快一氣，亦有改善，及至最後之表現健康已無大問題，此駒之所以能有如此成就，何華居功不少，早課曾下不少功夫，閃毛病已有改善，隨時可爆冷！

# 舊馬新評

馬士

## 多名練馬師將退休 威利抵港準備接任

暑後有練馬師王筱紅、趙阿毛、林雲亮幾位申請退休，故在暑期內不少馬匹由趙阿毛、林雲亮廐轉入張學文廐者，例如東山少將、飛達、神霸、王、寶驪、犀利等駒，就是多匹馬會方面有相當增多，王筱紅廐已有一名外籍練馬師接任，上季已在馬會方面申請退休，至一九七〇至七一年度，王筱紅所屬之馬四十匹，計出賽一百十三次，計勝出頭馬十四次。

王筱紅練馬師在華籍練馬師之中，已算係在本港馬場裡服務至此已年數最多的一位，可惜近年來成績不少，馬迷功勞所屬馬匹頗多，大前十年左右，郭子猷，蔡克成績最優異的華籍練馬師之一，一九七〇至七一年度，馬房所屬馬匹計出賽一百三十五次，勝出頭馬十五場。

林雲亮練馬師在本港服務已有十九年，計出賽次數爲一百三十次，跑入第三名十三次，跑入第二名十三次，全年度成績，總表上名列第九位。林雲亮練馬師之成績總表，在本年度中有所屬馬匹由名列第七位，申請退休，其所屬馬匹由新練馬師接手，實力尚算得在中等以上。一九七〇至七一年度。

趙阿毛馬房所屬馬匹出賽次數爲九十六次，勝出頭馬十一場，跑入第二名九次，跑入第三名九次，全年計出賽次數七十一次，成績總表上名列第十一位，馬尤其是少數馬匹，上年度不近年因成績不佳，以後入馬數量始有轉機，而能在一年之內勝出十一場頭馬，已覺不俗。

# 四方八面

曹霸

## 臨時殺手……谷嘉

可是對谷嘉還有另一件更要注意者，是會隨時被人邀爲「臨時殺手」，在本季最顯著的，爲一氣呵成贏馬之一場，他所遭遇的環境，相信會「依然如故」。何以此君會經常被人邀爲臨時殺手呢？至低限度，騎功進步是重要的條件，避開耳目是其次。

谷嘉自澳洲來港之初，與麥美倫一樣，因爲紅牌生，於六九——七〇年度，始以黑牌騎師身份參戰，不過，這一年度成績仍屬不甚可觀，所勝頭馬，僅得三次：驟騁之分頭最高，有七五元之多，勝英偉王子亦有五八元五角之數，但是這兩駒均不是谷嘉的基本坐騎，這是他被人邀爲臨時殺手而已，只有因爲他贏英偉王子贏得可觀，使轉爲他的基本坐騎，這是屬於他努力得來的成績。以我個人的觀察，谷嘉在本年度，騎得最好的不是騎英偉王子，可惜咗祿殺，僅得亞軍之一幕，表現最佳是谷嘉了，以後這匹馬的較上人，漸漸又不到了七〇——七一年度，他的命運，隨着他騎功進步而併來，一共贏出八次頭馬，草上飛爆得最「吧嶽」，分百多元獨贏，飛馬分六十九元多，一氣呵成分五十八元多，東山少將分四十八元五角，新圖分四十七元四。

東山少將，草上飛爆過之後，繼續由他執韁，但一氣呵成，新圖，飛馬贏過之後一氣呵成及飛馬未有再上陣，但新圖的鞍上人，以後又不是谷嘉了，這樣的現象，顯然，谷嘉是被人邀請爲臨時殺手而已。另一幕，策愛爾蘭花，最後爲風流劍俠所擒，未能爆出大冷，亦屬顯著的。我認爲谷嘉還是下季的臨時殺手呢？

# 華典新馬一九七一年

## 伐諾薩卡 CASANOVA D64

栗色　雄性　五歲　高十五掌二　練馬師：朱寶明

本年度報名五次實上陣一次落第，現編第四班。

### 試跑時間

| 日期 | | 時間 | 分段 | 騎者 |
|---|---|---|---|---|
| 20/12 | 哩 | 2.10.1 | (35 33.2 31.4 30) | 助 |
| 26/12 | 六 | 1.26.3 | (30 29 27.3) | 浩 |
| 30/12 | 半 | 1.00 | (31.3 28.2) | 助 |
| 5/1 | 半 | .59 | (31.1 27.4) | 助 |
| 10/1 | 段 | 31.4 | (31.4) | 助 |
| 14/1 | 半 | .58.2 | (30.3 27.4) | 助 |
| 20/1 | 半 | .59 | (29.4 29.1) | 浩 |
| 23/1 | 六 | 1.29 | (32.3 33 33.2) | 助 |
| 26/1 | 六 | 1.37.1 | (35.3 32.2 29.1) | 助 |
| 30/1 | 六 | 1.29.1 | (32.4 29.1 27.1) | 助 |
| 5/2 | 半 | .58 | (30 28) | 助 |
| 14/2 | 半 | 1.08 | (37 31) | 助 |
| 18/2 | 半 | 1.00 | (30.3 29.2) | 助 |
| 3/3 | 半 | 1.05 | (33.1 31.4) | 助 |
| 6/3 | 半 | 1.03.1 | (33.1 30) | 浩 |
| 16/3 | 半 | 1.01.4 | (32.1 29.3) | 助 |
| 19/3 | 半 | 1.00.2 | (31.3 28.4) | 助 |
| 24/3 | 半 | 1.01 | (29.3 31.2) | 助 |
| 27/3 | 六 | 1.48 | (39 38 31) | 助 |
| 1/4 | 半 | .59.1 | (31 28.1) | 助 |
| 4/4 | 半 | .58.4 | (30 28.4) | 浩 |
| 7/4 | 半 | .56.3 | (29 27.3) | 浩 |
| 11/4 | 半 | .59.1 | (30.2 28.4) | 助 |

### 出賽情形

| 日期 | 路程 | 負磅 | 場地 | 排位 | 騎師 | 出馬 | 時間 | 結果 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12/4 | 1M | 150 | 好 | 3 | 浩 | 10 | 1.40.4 | 9——多馬位 |

分段：（24.4 24.1 25 26.4）上名馬：天時 兒童象 祈福 穿針引線

### 評語

長途佳駒，估計如健康良好，拼搏以正道，且得適當配搭，則應值第三班或以上。

出賽一次，看賽前操練，毫無準備之意，則表現如何不必問。編第四班估便宜，但健康是否正常，爲決定其前途之關鍵。

## 市場漫步

# 夏季貨銷量比預期佳

## 市民傾向中上價貨足証消費力强
## 電器銷路仍好但同業競爭太劇烈

日前香港天氣繼續酷熱，若以農曆節氣而言，再過兩天就是大暑，還有一段較長時間暑季，但港九很多商家紛紛採取大減價方式推銷夏季存貨，究竟現在港九的百貨商及電器商存貨是否比去年同期增加？這是值得注視的。

據百貨商人指出：今年夏季衣着品及日用品，銷量比去年同期增加，但增加的態勢以最近兩旬間較為明顯，在夏季貨品開始上市的時候，一般商家對於今年夏季貨品生意尚未敢看好，可是到了六月下半月，銷量逐漸增加，本月首二旬內，銷量增加更令人感覺滿意，本來今後仍有一段不短的時間是夏季貨品暢銷時候，百貨商不必採取大減價的方式推銷存貨，不過，大減價幾乎是一年四季作風，原來一般大規模的百貨公司每年都有若干斷碼貨以及花式較舊的衣着品，他們把這些斷碼貨或舊花式貨減價推銷，但新花式的衣着品不會減價，例如歐美名廠的恤衫、領呔、皮鞋、衣料等，除非是有些瑕疵或是花式較舊的隔年貨，纔把價格減低，化粧品、香水、日用品等，都是不會減價的。

現在正是酷暑時候，距涼季還有一段不短的日子，況且今年農曆多了閏五月，一般感覺秋季來臨比較延遲一些，香港的四頭商百貨商向歐美日本台灣訂購的秋季貨品，現在尚未有運到，在今後兩個多月內，銷清夏季貨品是不會有問題的。今年夏季衣着品及日用品的銷售過程中，有一點最為突出，就是中價及上價貨品較為暢銷，下價貨品被為滯市，主要原因是香港大部份市民的消費，傾向於中價及上價貨品，以衣着品及日用品而言，除了歐美名廠貨品暢銷之外，台灣貨品也受到大多數買家歡迎的，故此台灣民生物產公司的營業額顯著增加，現在灣仔分店加緊建築裝修，不久就可以開始營業，愛好台灣貨品的買家，採購更為便利。

百貨商人又指出：現在夏季貨品貨銷進展較預期為佳，估計到了夏季結束時，銷量比去年增加是不成問題的，這是香港市民消費力增强的反映，雖然有若干產品的價格略為提高，但不會影響一般市民的購買興趣。現時一般百貨商正在全力推銷夏季存貨，由於利用大減價作號召，收效不小，很多市民明知真正大減價的貨品，祇限於一些斷碼或花式較舊的衣服及鞋類，不過，斷碼貨及舊花式衣着品不能適合要求，就轉而購買新花式貨品。

又據電器商人透露：今年夏季期間，一部份家庭電器實銷未如理想，相信有些商家會產生錯覺，認為今年本港市民購買力減弱，於是同業間競爭轉呈劇烈，例如雪櫃、冷氣機、洗衣機、電風扇、電視機等，有些代理商回佣較多，以便刺激電器商店多推銷他們的牌子，至於分期付款的，一部份電器商店且免收首期，志在吸引顧客。但今年夏季電器銷量未見怎樣增加的實際原因，是各國電器積極爭取香港市場，還樣，造成一般家庭電器供過於求，事關一個雪櫃或一個洗衣機，起碼可以用五年然後再買一個新的，不會每年都要購買，與衣着品不同，未可遽認為香港市民的消費力減弱，祇要同業間減少不合理競爭，營業利潤就可以改善的。

# 私立學校學生家長亦為納稅人 因何不獲資助電視教育？

## 教育界人士促請政府一視同仁

【本報訊】港九私立學校指摘政府之電視教育計劃，歧視私校之學生。

私立中英文學校聯會會長鄭潤才，指出許多私立學校對電視教育不大感興趣，因彼等無能力負担。

但政府祇資助公立及補助學校以電視機與其它設備，對私校卻不易照顧，雖然私立學校學生之家長亦為納稅人。鄭潤才敦促政府應協助所有學校購置電視機。渠謂，政府既經開銷如許金錢籌備電視教育計劃，自應使每一學生均能受益。

此外，鄭氏亦批評電視之範圍太窄，祇限於三年班，而且祇限於中英數及社會四科。渠認為一至六年級學生，均應教導，可能範圍內應推廣至中學。

教師會會長古茂建認為政府若不能津貼各校電視機，亦應給予免息貸款，俾自行購置。渠謂，許多學校，特別係天台學校，實無力量購電視機，即使分期付款。港九私立中文學校協會亦是同一意見。

政府發言人透露，電視教育計劃之學生登記簿，第一學期用者已印就，共四科，每科每本四毛。如大批購買，每本三毛。

## 東京股市

| 股票名稱 | 收市價 | 昨日成交價 單位：日元（漲△跌▽） |
|---|---|---|
| 不和不動產 | 三二〇 | （▽六） |
| 味之素 | 三〇七 | （〇） |
| 松下產業 | 五八四 | （〇） |
| 錦襄相機 | 二二〇 | （▽二） |
| 三越 | 四一四 | （△三） |
| 東京海上 | 六二五 | （△一二） |
| 三菱地所 | 二二五 | （▽一） |
| 日本郵船 | 一〇二 | （▽三） |

上日成交股數：第一市場：二億八千萬股。第二市場：八百五十萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）二、六七七·四七（▽一五·一六）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日——一〇〇）（對上日比）二四〇·五五（▽一·六二）。

# 永安人壽保險公司 去年盈利七百餘萬

【本報訊】永安人壽保險公司，昨在永安人壽大廈十五樓舉行年會，出席股東甚衆。董事長郭琳珊主持會議，并報告營業概況，略謂：去年本港社會繼續繁榮與安定，因此本公司之人壽、意外等項保險之營業成績，皆有滿意之增加，尤以各項意外保險之成績，比一九六九年度增加百分之五十強，壽險保費收入約增加百分之十，各項投資收益，約增加百分之二十以上。本公司一九七零年度營業結算，純利達港幣七百一十五萬餘元，較上年度增加百分之十四，再破歷屆之盈利紀錄。

關於星馬分公司之業務，亦有長足之進展，新生意及續保費均有良好表現。本公司年前在星加坡市中心區絲絲街所購入地皮一萬六千餘尺，現已打樁完竣，已進入建築階段，全座大廈樓高十五層，建築費約叻幣六百萬元，約於一九七三年秋間落成。本港西區永安大樓，已於去年十月入伙，所有住宅單位，全部租出，年來本公司在港、九、星洲、馬來西亞、婆羅洲等地所興建各座大廈之投資，除對租項有鉅大增益外，對於公司之信譽及業務之推進，均有極大幫助。至於本年上半年之營業，新招壽險保額約達四千萬元，各項意外險亦有加增，比去年同期有滿意之進步。

隨選出董事：郭琳珊、郭琳弼、林允楓、郭順、郭琳爽、郭琳驄、郭棣活、郭銳、郭志匡、郭志權、郭文藻、郭文聰、郭澤棠、郭文昭、鄧啓瑞，監察：郭志……，并議派股息六元，紅利四元，定於七月廿一日開派。續聘畢馬域蔑曹公司為一九七一年核數師。

# 美股動態 市況回昇 成交略增

【紐約二十日美聯社電】經過多日以來的下跌，市況昨日回升，成交數略增。

觀察家認為市面報升，大部份是因為第二期報告頗佳，盈利多的結果，特別是佳士拿汽車公司收入利潤，對市面刺激甚大。

去年曾一度低落的美國汽車股，現時亦告上升。

多類股票價上升，如汽車、橡膠、玩具、電子、建築材料及醫藥等。

杜鍾斯卅種工業平均指數升五點九一點子，成八百九十二點三。

紐約証券交易所昨日成交總數為一千二百四十八萬股，星期一為一千一百四十三萬股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：

| 股票名稱 | 收市價 |
|---|---|
| 凌登伏公司 | 十六點二五 |
| 國際製線 | 卅三點八七五 |
| 特克特龍 | 廿八點三七五 |
| 美國汽車 | 七 |
| 通用電力 | 五十七點六二五 |
| 皇冠紙廠 | 卅一點五 |
| 佳士拿汽車 | 廿八點八七五 |
| 史黃克裝飾品 | 十六 |
| GAF公司 | 十七 |
| 格雷行 | 廿四點八七五 |
| 漢斯服裝 | 十五點五 |
| 美國電話電報 | 四十五點三七五 |
| 保爾洛相機 | 一〇八點七五 |
| 美國航空 | 廿八點七五 |
| 新力器材 | 廿七點八七五 |

# 美國股票走勢指數

【紐約二十日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

| 類別 | 開市 | 收市 | 昨日收市比較 |
|---|---|---|---|
| 工業股 | 八八八·〇七 | 八九二·三〇 | 升五·九一 |
| 交通股 | 二一四·七三 | 二一六·二七 | 升一·三四 |
| 公用事業 | 一一九·七九 | [illegible] | 不變 |

# 關祖堯爵士夫婦 昨飛美加度假

【本報訊】行政局首席華人非官守議員關祖堯爵士夫婦，昨午乘泛美公司航機首途飛美度假。關爵士行前在機場貴賓室對記者稱：此次赴美加度假，純屬私人旅行性質，並順道探視其子女，行期約六星期，然後返回本港。

昨午親赴機場送行親友有：本報董事兼副社長何鴻毅、泛美航空公司業務經理吳志洪、張寶文女士、方榮勳夫婦、周湛樑等多人。

圖為關祖堯爵士夫婦昨日飛美度假，登機前與送行親友合照。前排左起：張寶文女士、關祖堯爵士夫人、關祖堯爵士、方榮勳夫人。後排左起：周湛樑、方榮勳、吳志洪、何鴻毅。（本報記者呂國榮攝）

# 港鹿明春開空運 岩崎邀百人觀光

【本報訊】為配合香港與日本南九州鹿兒島間之貿易經濟旅遊發展，除海運外，日本航空公司定明年四月開航鹿兒島台北香港；而日本國內綫之全日本航空公司，亦申請開闢該綫，加强三地關係。昨日被派來港之鹿兒島商工會議所常務會董岩崎福三，在華僑公共關係服務公司總經理綫振球安排下，在金城酒家招待中西新聞代表，場面十分熱鬧。先由綫振球致簡短之歡迎詞，並介紹岩崎常董及日本觀光振興會香港支局長湖幡謙二與各人見面，旋由岩崎，代表該會會長岩崎與太郎致詞大意謂：鹿兒島為日本最可愛縣份之一，氣候溫和清爽，風光明媚，不受現代工業與生活的繁忙緊張所影響，鹿兒島可提供最好的景色與觀光遊地給各位遊客，包括活火山、綠海名灘，天然溫泉，天然沙浴溫泉，叢林溫泉等，使遊客留連，永留印象。明年四月鹿兒島國際機場開放，日航亦派機航行鹿兒島與香港間，加强兩地交通發展為現代都市。本人及鹿兒島居民謹誠促進港日旅遊及友好關係，並準備歡迎各位光臨。繼請湖幡支局長致詞，大意謂鹿兒島在九州南端，風光明媚，一向為日本著名旅遊區之一，景色美麗，水陸交通利便，亦有國內綫航機航行，不單日本人士歡喜到鹿兒島旅行，即歐美人士亦多蒞臨，相信各位旅遊鹿兒島時，必會同感。同時在接受鹿兒島商工會議所之邀請，愉快地享受當地之旅遊生活云。

查鹿兒島商工會議所此次在港邀請中西報業及電影公司代表，攝影員等四十餘名，此外尚有銀行、旅行社、航空公司等代表共一百卅人，定今年九月四日或五日乘機出發，暢遊南九州五天，此屬大之遨請觀光團，實為香港歷史性的紀錄。

日觀光支局長湖幡（中）鹿兒島岩崎常董（左）及綫振球致詞後攝。

# 永安總分公司大減價

永安公司總店及分店，現正舉行大減價，衆所週知，永安公司享有貨真價實的盛譽，無論衣食住行一切所需要的用品，供應源源不絕，而且適應各界人仕之需求，永安公司全面大減價，不是以一般的滯銷，斷碼貨等等出售，而係以最新運到的貨品，由九折至半價低價減售，所以得到各界人仕踴躍爭購，如要省錢勿錯過好機會。

# 倫敦金跌一角 金市稍告低開

【本報訊】今晨外圍行情，金價方面，倫敦報四〇·九〇美元（跌一角），瑞士出價報四一·〇〇美元（跌一角），巴黎報四一·〇六美元（跌六仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·四一八二美元（乙式），美國告老士報二·四一八二美元（縮一厘）。

本港金市，昨日尾盤為三〇五·〇，今晨開市報三〇四·一二五，截至發稿時（九時四十分）則在三〇四·一二五——三〇四·二五之間上落。

# 工商晚報金融行情

民國六十年七月廿一日（星期三）

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| 九九金價 | 304·250 |
| 旗 | 6·01125 |
| 旗 | 6·00750 |
| 電 | 6·0200 |
| 單 | 6·01375 |
| 幣 | 5·880 |
| 元（每萬元） | 165·000 |
| 幣（每拔索計） | 0·865 |
| 坡 | 1·970 |
| 坡 | 1·965 |
| 嚤（每百元） | 48·00 |
| 幣 | 0·982 |
| 鎊 | 14·51 |
| 元 | 6·75 |
| 幣（每百元） | 29·00 |
| 幣（每千元） | 146·00 |
| 紙（每千元） | 15·00 |
| 倫敦轉讓鎊 | 2·4182美元（乙式） |
| 美國告老士 | 2·4182美元（縮） |
| 倫敦金價（每安） | 40·90美元（跌） |
| 瑞士金價（每安） | 41·00美元（出價）（跌） |
| 巴黎金價（每安） | 41·06美元（跌） |

（今晨九時半報價）

# 井戶濾水器經理來港拓展市場

日本WATER LIFE CO LTD井戶濾水器廠董事兼出口部經理小池登為考察業務，已於昨日到港。該廠之香港及東南亞區總代理東南企業公司總經理陳平山暨各高級職員等親往機場迎接。小池登是次為推進其「井戶」濾水器在港拓展市場及事務而專程來港。「井戶」濾水器乃日本唯一經衛生當局檢驗合格之專利榮譽出品，遍設在日本各公共場所及家庭住戶，此「井戶」濾水器能消除食水內之氯氣及臭味，强身益體並使容顏嬌艷，誠為本港市民一大喜訊，「井戶」濾水器售價相宜，只售港幣百餘元。

# 薛岳將軍岳父 方育之病逝 定明日舉殯

【本報訊】東莞望族方育之老先生，於本月十九日壽終廣華醫院，積閏享壽九十有一歲。方老先生世代書香，年十八即任前清標統，民國後歷任遂溪、樂昌等縣縣長。其哲嗣長子遜興，曾任少將處長，上海中和銀行總經理；次子遜謙，曾任處長、公庫主任等職，長女婿丘國維，曾任湖南省銀行及海南銀行行長，次女婿薛岳將軍，為抗戰時長沙三捷名將，五婿吳光標，曾任稅捐處處長，現在港蒙菜聯會總社服務；其姪孫仁傑、方次等，均在港致力於教育事業，內外孫亦多已於社會服務，有聲於時，堪稱一門俊彥。方老先生待人慈祥、敦厚，和藹可親，舉看四代同堂，三代長壽，子孫曾孫凡數十人，可謂人倫鼎盛，福壽全歸。現定明（廿二）日下午二時在九龍殯儀館舉殯，料屆時素車白馬，當備極哀榮。

# 嘉華銀行總裁 林繼興考察返港

【本報訊】嘉華銀行總裁林繼興，昨日（十九日）下午三時半乘中華航機由台北返港。林氏係於去月由港赴夏威夷考察當地金融經濟業務，歷時一月，林繼興為當代經濟金融知名人士，亦為遠東財務（香港）有限公司總裁兼經理，聯合公司董事兼副經理，帝后酒店董事，國際投資公司總裁，夏威夷投資公司總裁，太平洋皇冠置業有限公司董事，其屬下機構遍及東南亞與美國各地，財雄勢大，業務蓬勃，林氏除發展對關島加州各地投資業務外，並致力香港銀行業務之展拓，日昨到機場接機者有友好堅道英文書院校監林樹錚多人。

圖為林繼興

# 藝華歌唱團今公演 首場為保良局籌欵

【本報訊】台灣藝華歌唱團於前日下午五時，在中環京華酒樓，招待新聞界。該團主角蘋果花后楊燕，水晶美人金晶與全體團員廿餘人，週旋於記者羣中，杯酒談笑，氣氛極為熱鬧。藝華歌唱團，由楊燕與金晶領銜，音樂名家何海君担任領隊，該團的男女團員，歌唱均有高深的造詣，經常出現於台灣電視、電台及歌廳、夜總會演出，均受到廣大的聽衆歡迎，今次組班來港演唱，亦以歌唱歌劇為主，說他們是唱家班，實在最貼切了。如果知音人士，對聽歌有興趣的，萬勿失却良機，此外該團的歌劇表演，莊諧並重，也必大受歡迎的。該團於本月廿一日晚上，在新蒲崗鑽石戲院隆重演出，首場為保良局籌募慈善基金，以後每日公演兩場，時間七點九，九點九，票價收，四元至十二元。該團昨暢遊港島，並於淺水灣海灘道麗都大餐廳下午茶，接受該廳主人之熱烈招呼。

# 庇雅嘉丹商店 法國新裝表演

【本報訊】庇雅嘉丹商店為擴大介紹法國時裝專家庇雅嘉丹精心設計最新春夏秋冬四季時裝及皮鞋、手袋、化粧品及其他貨品，最近舉辦嘉丹四季新裝展覽，由法國航空公司及幽蘭化粧品等贊助，日昨分別在希爾頓酒店，及太子行地下商場舉行嘉丹新裝表演兩場，由中西青少男女模特兒參加展出男女服裝，皮鞋，手袋，及其他用品等款質高貴大方，頗獲觀衆讚賞！

（圖為法國嘉丹新裝在希爾頓酒店表演服裝之一部份）

# 港股分析 市況仍沉弱 有復甦跡象

股市今晨開市後表現較差，一般股份大部軟弱一兩價位，雖然稍報升，但亦見疲弱，交投非常疏落，大部份買家興趣都集中在幾隻熱門股份之中。

滙豐銀行香港登記宣佈派息，由於息口未如理想，昨午尾市即見軟弱，今晨開市後，表現更差，曾一度挫至二三六元，但該股份畢竟是實力股，故此一小時後，買家信心回定，造價即扳回二四〇元。其餘置地、怡和、九龍倉及三電等在今晨市場內較多買家捧場，其中三電、九倉造價較穩，而置地怡和則較昨日收市價回落一兩價位。據市場中人表示，市況今晨表現，似乎有向好的跡象，此可由滙豐造價一度低至二三六元，較後即回升至二四〇元可知，此一股份由於其息口未如理想而造價受挫，但不久即見回升，此可見其市堅穩，況且大市數週來亦沉靜得過久，而一般造價亦見低落，故此，市況向好是大有可能，只要在市場內外，有任何利好之消息刺激，大市即回立刻向好。

# 今日上午各種股票成交價格及數量

| 股票名稱 | 遠東証券交易所報價（最高價） | 遠東証券交易所報價（最低價） | 金銀証券交易所報價（最高價） | 金銀証券交易所報價（最低價） | 兩交易所成交總數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 二四二 | 二三六 | 二四〇 | 二三八 | 四、一六〇 |
| 滙豐倫敦 | 二二八 | | | | 四〇〇 |
| 電車公司 | | | | | |
| 中華巴士 | | | | | |
| 九龍巴士 | 四五·二五 | | | | 二、〇〇〇 |
| 油蔴地小輪 | | | | | |
| 天星小輪 | 一六·三 | | | | 八〇〇 |
| 九龍電燈 | 五一·五 | 五一 | 五一·五 | 五一 | 八、一〇〇 |
| 香港電燈 | 三二 | 三一·五 | 三一·七五 | | 一四、五〇〇 |
| 電話公司 | 三六·七五 | 三六·五 | 三六·七五 | 三六·五 | 三六、七〇〇 |
| 煤氣公司 | | | | | |
| 香港發展 | | | | | |
| 置地公司 | 三一·二五 | 三〇·七五 | 三一·五 | 三〇·七五 | 七八、五〇〇 |
| 信託公司 | | | | | |
| 和記企業 | 二五·一 | 二五 | | | 五、〇〇〇 |
| 怡和 | 四六 | 四五 | 四五·二五 | 四五 | 三六、七〇〇 |
| 遠東企業 | | | | | |
| 聯合企業 | 一〇·一 | | | | 一、〇〇〇 |
| 隆豐投資 | | | | | |
| 聯邦地產 | 二·二五 | | 二·二五 | | 五五、〇〇〇 |
| 會德豐 | 一七·一 | 一七 | 一七·一 | 一七 | 一七、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 五三·五 | 五二·五 | 五二·五 | | 一七、六〇〇 |
| 黃埔船塢 | 一五 | 一四·九 | 一五 | 一四·八 | 二九、〇〇〇 |
| 太古船塢 | 一八 | 一七 | | | 一、四〇〇 |
| 均益倉 | | | | | |
| 太古貿業 | 一八·六 | | | | 一、〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | | | | | |
| 南海紗廠 | | | | | |
| 國際太平洋 | 七·八 | 七·七五 | | | 二、〇〇〇 |
| 大酒店 | | | | | |
| 城市酒店 | 二三·六 | | | | 一、〇〇〇 |
| 凱聯 | 七·九 | | | | 四、〇〇〇 |
| 美麗華 | 一〇·二 | | | | 二、五〇〇 |
| 永高酒店 | | | | | |
| 屈臣氏 | | | | | |
| 鋼業 | | | | | |
| 鋼業新股 | | | | | |
| 橡膠信託 | | | | | |
| 飛機工程 | | | | | |
| 牛奶公司 | 七六 | 七五·五 | 七六 | | 三、〇〇〇 |
| 遠卡佛 | | | | | |
| 聯合橡膠 | | | | | |

遠東証券上午成交總額：一三、〇六〇、〇〇〇元正

金銀証券上午成交總額：三、四一〇、〇〇〇元正

# 日本商品期貨交易行情表

大亞投資公司供應

七月二十一日（星期三）上午

| 品名 | 節數 | 七月份 | 八月份 | 九月份 | 十月份 | 11月份 | 12月份 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 乾繭（前橋） | 上日收盤 | 43.50 | 45.16 | 48.01 | 48.53 | 49.11 | 49.28 |
| | 第一節 | 43.33 | 45.06 | 48.30 | 48.63 | 49.00 | 49.16 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 生絲（橫濱） | 上日收盤 | 114.98 | 116.83 | 117.50 | 118.68 | 118.85 | 119.01 |
| | 第一節 | 114.80 | 116.50 | 117.81 | 119.01 | 119.11 | 119.28 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 雷虹紗（東京） | 上日收盤 | 4.03 | 4.14 | 4.16 | 4.16 | 4.17 | 4.20 |
| | 第一節 | 4.02 | 4.18 | 4.16 | 4.16 | 4.18 | 4.19 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 棉紗（東京） | 上日收盤 | 3.78 | 3.71 | 3.69 | 3.64 | 3.63 | 3.63 |
| | 第一節 | 3.78 | 3.71 | 3.70 | 3.64 | 3.63 | 3.62 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 毛紗（東京） | 上日收盤 | 19.91 | 17.48 | 16.98 | 16.68 | 16.55 | 16.66 |
| | 第一節 | 19.93 | 17.65 | 17.16 | 16.86 | 16.75 | 16.78 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 紅豆（東京） | 上日收盤 | 273.53 | 275.00 | 272.23 | 267.16 | 256.83 | 256.00 |
| | 第一節 | 272.33 | 273.33 | 272.33 | 266.83 | 258.50 | 257.50 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| | 第三節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 白豆（東京） | 上日收盤 | 101.66 | 103.83 | 107.16 | …… | …… | …… |
| | 第一節 | 102.00 | 103.83 | 107.50 | …… | …… | …… |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| | 第三節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 幼砂糖（東京） | 上日收盤 | 1.93 | 1.94 | 1.94 | 1.94 | 1.94 | 1.94 |
| | 第一節 | 1.93 | 1.93 | 1.93 | 1.94 | 1.94 | 1.94 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 粗砂糖（東京） | 上日收盤 | …… | 0.65 | 0.65 | 0.66 | 0.66 | 0.66 |
| | 第一節 | …… | 0.65 | 0.65 | 0.66 | 0.66 | 0.66 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| 樹膠（東京） | 上日收盤 | 1.80 | 1.86 | 1.89 | 1.93 | 1.96 | 1.99 |
| | 第一節 | 1.81 | 1.88 | 1.91 | 1.96 | 1.99 | 2.00 |
| | 第二節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |
| | 第三節 | …… | …… | …… | …… | …… | …… |

# 星辰表技師獲選參加 奧林匹克修表技術賽

日本星辰表廠所僱用的一名修理技師，已獲正式提名代表參加定於今年九月在西班牙舉行的第二十屆技術奧林匹克比賽。該名星辰表廠技師笠井高田現齡十九歲，他是廿六名獲選的機械師與工程師之一，他們組成參加是項國際技術比賽的日本代表團。最近在東京舉行的全國預賽中，笠井高田榮獲手表修理第一名，是項手表修理比賽為期連兩天，除了笠井高田奪取冠軍外，其他三名星辰表廠選手贏取了第二名至第四名榮銜。定於今年九月五日至廿日在西班牙吉莊市舉行的技術奧林匹克比賽共分三十二個項目，其中日本派代表參加者計有廿七個項目，對於手表修理項目方面，派代表參加比賽的計有日本、瑞士、西德、西班牙與南韓等國，星辰表不但在遠東，而且在歐美各地銷路甚暢，其價格之適宜，款式之新穎，及其高度準確性，深為用家所稱許。

圖為日本全國第九屆修表技術比賽大會閉幕儀式。

# 金清清當選芝柏表熱褲小姐

芝柏表總代理太平洋行與一家英文晚報合辦之一九七一年熱褲小姐選舉，由六月第一週開始以還，在每星期參加之五位小姐中選出進入決賽者一位，前後已進行七星期，計進入決賽者有蔣莉莉、華美美、梁吉芝、金清清、張棠燕、黃美寶、徐凱琳等七位，經已於上週六在文華酒店二樓舉行決賽，評判員有芝柏表總代理太平洋行，國泰廣告公司及該西報等之代表共九人組成，結果，金清清以最高分數獲選為一九七一年熱褲小姐，將獲價值二千餘元之芝柏鑽石白金鍊表及現金禮劵一千元，日間將舉行頒獎禮，熱褲小姐選舉之高潮至此結束，圖為膺選一九七一年熱褲小姐金清清。

# 美國銀行分行居諾接任經理

【本報訊】美國銀行委任居諾為該行之旺角與尖沙咀分行新經理。居諾有豐富的遠東地區服務經驗，曾任馬尼剌分行助理副總裁九年及曾在東京的美國銀行分行工作三年。

居諾此次履新，以接替前經理布蘭士。布氏在遠東服務亦有十五年，其中五年在本港，他將轉任美國銀行維也納分行經理之職。

圖為新委任宣布後，居諾（左）與布蘭士合影。